

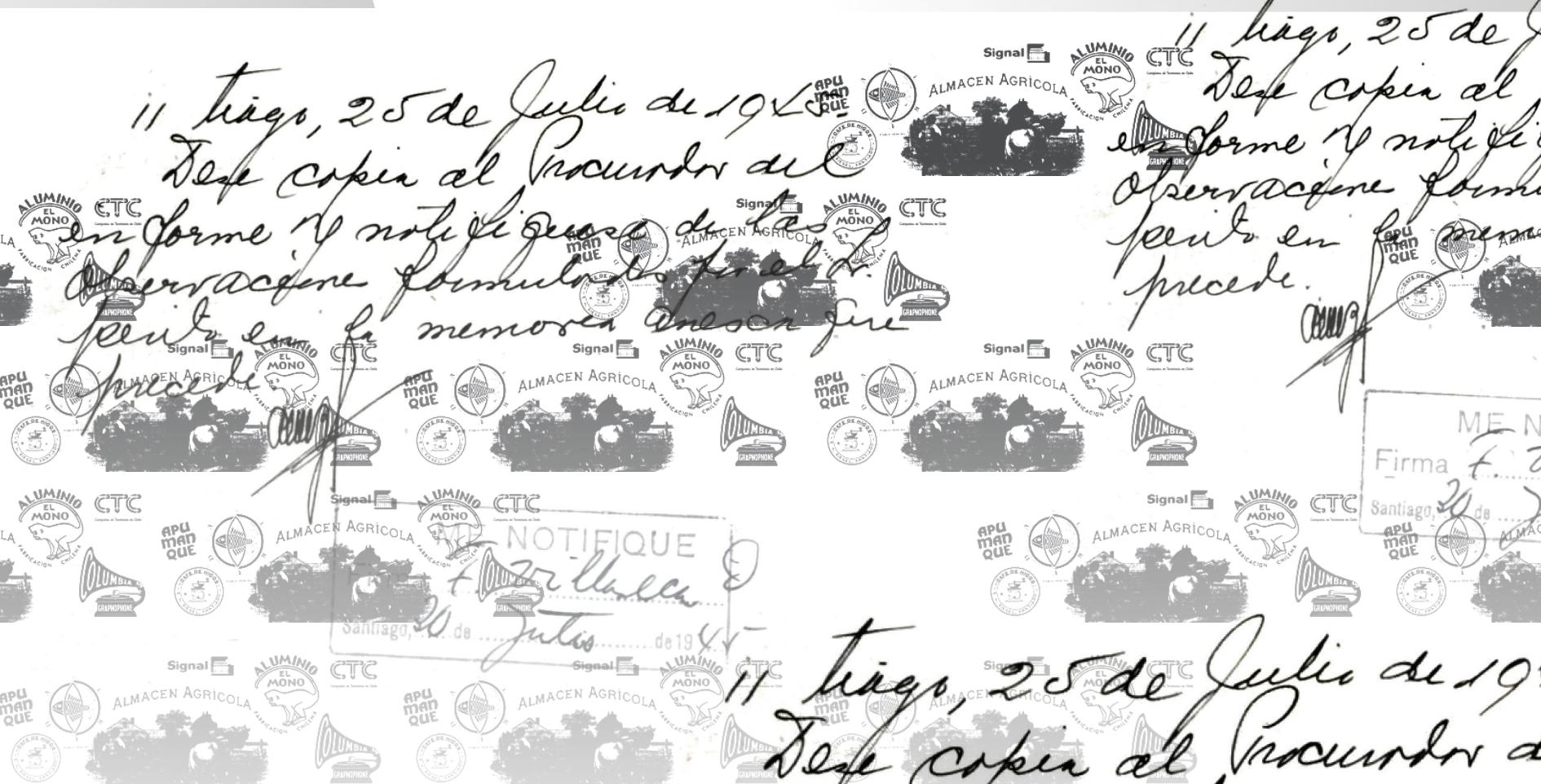
en forme y notifíquese
Observación formulada
peito en la memoria que
precede.



REPORTE INAPI 2019

ii trago, 25 de Julio de 1919
Dese copia al Procurador del
en forme y notifíquese de la
Observación formulada precede
peito en la memoria que precede.

ii trago, 25 de
Dese copia al
en forme y notifíquese
Observación formulada
peito en la memoria que precede.





Cuando INAPI inició sus operaciones (2009), pocos imaginaban que sólo una década después, sería reconocida como la segunda oficina de marcas más innovadora del mundo por la prestigiosa revista World Trademark Review.

El galardón es fruto de un estudio comparativo realizado en 2018, periodo marcado por un fuerte trabajo institucional hacia el mejoramiento de nuestros procesos, con el objetivo de hacer más eficiente la oferta de servicios para los usuarios nacionales e internacionales.

El año comenzó con una transformación estructural en materia digital. Logramos incorporar la Firma Electrónica Avanzada y eliminar la producción de la totalidad de los expedientes físicos. Por lo tanto, ya no se requiere de administración ni almacenamiento de papel para esos fines.

La medida ha generado un notorio impacto en el aumento de la eficiencia en nuestra gestión interna, como también un mejoramiento de los tiempos de procesamiento de resoluciones de marcas y patentes.

En forma paralela, llevamos a cabo nuestro primer proyecto con inteligencia artificial, cuyo desarrollo se inició en abril. Se trata de una iniciativa que estuvo liderada por un equipo de académicos de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. El motor electrónico permite detectar en forma rápida y certera si una marca solicitada infringe derechos de propiedad industrial, lo que significa un salto cualitativo en la forma de abordar este tipo de tramitaciones.

En cuanto a nuestro rol internacional, fue un año de consolidación en áreas estratégicas de gestión. Logramos certificar todos nuestros procesos PCT (Tratado de Cooperación en materia de Patentes) bajo la norma de calidad ISO 9001:2015. Se trata de un hito que nos permite asegurar excelentes niveles de eficiencia para todos los usuarios que ven en INAPI una puerta de entrada al sistema internacional de patentes.

DIRECTOR GENERAL'S STATEMENT

When INAPI started operations (2009) not many imagined that only a decade later it would be recognized as the second most innovative trademark office in the world by the prestigious World Trademark Review magazine.

The award is the result of a comparative study carried out in 2018, a period marked by a strong institutional work towards the improvement of our processes with the aim of making more efficient the available services for national and international users.

The year began with a structural transformation in digital matters. We managed to incorporate the Advanced Electronic Signature and to eliminate the production of all physical files. Therefore, it is no longer required to manage or store paper for these purposes.

This measure translated in a noticeable impact on the increase of the efficiency in our internal management, as well as an improvement of the processing timeframes for resolutions in trademark and patent proceedings.

In parallel, we carried out our first artificial intelligence based project, whose development began in April. It is an initiative that was led by a team of academics from the Faculty of Physical and Mathematical Sciences of the University of Chile. The electronic engine allows for a quick and accurate detection of the industrial property rights that may be infringed by a trademark application, which means a qualitative leap in the way of approaching this type of procedures.

Regarding our international role, it was a year of consolidation in strategic management areas. We managed to certify all our PCT processes (Patent Cooperation Treaty) under the quality standard ISO 9001: 2015. This is a milestone that allows us to ensure excellent levels of efficiency for all users who see INAPI as a gateway to the international patent system.

: ENGLISH

Santiago, 25 de Julio de 19XX

PALABRAS DEL DIRECTOR

En octubre, pusimos en marcha un valioso acuerdo de vía rápida -PPH- con nuestros socios de la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos (USPTO, por su sigla en inglés). El acuerdo ha permitido brindar acceso a una tramitación acelerada a los solicitantes de patentes chilenos en ese país.

De igual manera, potenciamos nuestra colaboración e impulsamos mejoras al sistema de propiedad industrial a través de PROSUR, foro de cooperación en materia de PI para América Latina del que Chile es parte desde su creación en el año 2010.

Hemos comprendido que nuestro rol debe trascender al registro. Es por esa razón que asumimos una postura definida en la promoción del emprendimiento, la innovación y la transferencia tecnológica. Por eso, durante este periodo nos hemos encargado de potenciar nuestros servicios de capacitación, acceso a información técnica y asesorías descentralizadas a diversas industrias.

Esta visión fue plasmada en la Estrategia Nacional de Propiedad Industrial (2016), cuyas recomendaciones hemos convertido en iniciativas concretas. En tal sentido, 2018 fue un año fructífero.

Una de las líneas de trabajo ha sido el apoyo sistemático para fortalecer el ecosistema de las universidades a través de las oficinas de transferencia y licenciamiento (OTLs), en materia de gestión integral de la PI. Así también, hemos propuesto cambios en sus mallas curriculares, para dotar de conocimientos específicos a alumnos de pregrado. A la fecha, dos universidades han adoptado la propuesta mediante programas piloto.

También hemos impulsado la formación de altos directivos de empresas chilenas, con el objetivo que puedan ser agentes de cambio. Es decir, que participen en el diseño, desarrollo e implementación de sus propias estrategias de PI.

El programa Sello de Origen fue parte fundamental de nuestra agenda de 2018, con especial énfasis en el segundo semestre. Gracias al trabajo con las comunidades locales y actores públicos, reconocimos cuatro productos únicos y tradicionales que se sumaron al programa. La iniciativa ha permitido proteger de la copia y competencia desleal a artesanos y productores que trabajan en forma asociada destacando el origen y atributos especiales de sus productos.

En consecuencia, los avances tecnológicos, la incorporación de nuevos programas, los acuerdos suscritos y las certificaciones alcanzadas han hecho de INAPI una mejor entidad pública para sus usuarios. Nos enorgullece decir que esa evolución también ha impactado positivamente en sus funcionarios.

Actualmente, el 35% de nuestra dotación está acogido voluntariamente al régimen de Teletrabajo, lo que ha permitido un notorio aumento en materia de conciliación vida laboral - familiar (11%).

Nuestro reto es seguir empujando los límites, para contribuir de forma efectiva al sistema de propiedad industrial.

DIRECTOR GENERAL'S STATEMENT

In October, we launched a valuable fast track agreement (PPH) with our partners in the United States Patent and Trademark Office (USPTO). The agreement has allowed access to an expedited procedure for Chilean patent applicants in that country.

In the same way, we strengthen our collaboration and promote improvements to the industrial property system through PROSUR, a cooperation IP forum for Latin America, which Chile has been part of since its creation in 2010.

We have understood that our role must transcend the registry. It is for this reason that we assume a defined position in the promotion of entrepreneurship, innovation and technology transfer. Therefore, during this period we have been in charge of strengthening our training services, access to technical information and tailored-made assistance to various industries.

This vision was expressed in the National Industrial Property Strategy (2016), whose recommendations we have turned into concrete initiatives. In this sense, 2018 was a fruitful year.

One of the work lines which has been the systematic support to strengthen the ecosystem of the universities through the offices of transfer and licensing (OTLs), as for integral IP management. Likewise, we have proposed changes in their academic curricula, in order to provide specific training to undergraduate students. Up to date, two universities have adopted the proposal through pilot programs.

We have also promoted capacity building activities for senior managers of Chilean companies, aiming for them to be agents of change. That is, to participate in the design, development and implementation of their own IP strategies.

The Seal of Origin program was a fundamental part of our 2018 agenda, with special emphasis on the second semester. Thanks to the work with local communities and public actors, we recognized four unique and traditional products that joined the program. The initiative has allowed for artisans and producers who work in an associated way by highlighting the origin and special attributes of their products to be protected from counterfeit and unfair competition.

Therefore, the technological advances, the incorporation of new programs, the signed agreements and the achieved certifications of standards have made INAPI a better public entity for its users. We are proud to say that this evolution had also a positive impact on its staff.

Currently, 35% of our staff has voluntarily agreed to the Teleworking regime, which has allowed a notable increase in work-life balance perception (11%).

Our challenge is to continue pushing the limits, so as to effectively contribute to the industrial property system.

ENGLISH


ESTEBAN FIGUEROA NAGEL
Director Nacional Subrogante
Acting Director General



INAPI es el organismo encargado de la administración y atención de los servicios de la propiedad industrial en Chile. Le corresponde, asimismo, promover la protección que brinda la propiedad industrial y difundir el acervo tecnológico y la información de que dispone.

INAPI contribuye a la estrategia de innovación impulsada por el Gobierno, generando sistemas eficientes para el uso y otorgamiento de los derechos de propiedad industrial, promoviendo la innovación, el emprendimiento y la transferencia de conocimiento a la comunidad.

Para INAPI, la PI se concibe como una herramienta global de promoción de la innovación y el emprendimiento, la cual está en interacción con otros intereses plasmados en políticas públicas vinculadas a temas como, por ejemplo, salud, libre competencia, educación y medio ambiente sustentable.

INAPI busca un equilibrio que conjugue el cumplimiento de su función registral, con un mayor acceso a información y tecnologías, necesarias para impulsar el desarrollo nacional; es decir, balancear la dimensión privada con la dimensión pública de la PI.

INSTITUTIONAL FRAMEWORK

INAPI is the agency in charge of the administration and management of the industrial property services in Chile. It is as well responsible for promoting the protection provided by industrial property law and disseminating the technological knowledge and available information.

INAPI contributes to the Chilean Government's innovation strategy by generating efficient systems for the use and granting of industrial property rights, and by promoting innovation, entrepreneurship and knowledge transfer to society.

For INAPI, IP is conceived as a global tool for the promotion of innovation and entrepreneurship, interacting with other public policies related to relevant topics like health, competition, education and sustainable environment.

INAPI seeks for an equilibrium between the compliance of its function as an IP registry and improving access to information and technologies, which are necessary for promoting national development; that is, to balance both private and public dimensions aspects of IP.

ENGLISH



MISIÓN

Consolidar el sistema nacional de PI, mediante la protección de los derechos, la difusión del conocimiento y el fomento de una visión equilibrada y comprehensiva de la PI, con el fin de contribuir al desarrollo económico y social de Chile.

VISIÓN

INAPI se constituirá en una institución de nivel mundial en el registro, gestión y promoción de la PI, reconocida por su gran aporte al emprendimiento e innovación en Chile, sobre la base de una alta confiabilidad e imparcialidad, con procesos, tecnología y gestión de personas de excelencia, focalizada en el continuo mejoramiento de su desempeño.

OBJETIVOS ESTRATÉGICOS

- Alcanzar excelencia en la gestión de los servicios de registro y protección de derechos de propiedad industrial, impulsando la apropiación de valor de los activos intangibles de los usuarios.
- Aumentar la utilización del sistema de PI por parte de los usuarios, mejorando su comprensión de la gestión y explotación de derechos de PI.
- Asegurar la calidad de los servicios ofrecidos por INAPI en el sistema internacional de PI, y representar al país en negociaciones y foros internacionales en el ámbito de la Propiedad Industrial.
- Promover la utilización estratégica de la PI articulándola con iniciativas legislativas y de políticas públicas para contribuir al desarrollo nacional integrado.
- Mejorar la capacidad interna de innovación y gestión de proyectos para potenciar la ductilidad organizacional.

INSTITUTIONAL FRAMEWORK

MISSION

To consolidate the national IP system through the protection of rights, the dissemination of knowledge and the promotion of a balanced and comprehensive view of IP, in order to contribute to the economic and social development of Chile.

VISION

To be a world class institution for registration, management and promotion of IP, renowned by its contribution to entrepreneurship and innovation in Chile on the basis of high reliability and impartiality, excellent processes, technologies and human resources management, focused in continuously improving its performance.

STRATEGIC PURPOSES

- Achieving excellence in the management of the registration of services and protection of industrial property rights, promoting appropriation of the value of the user's intangible assets.
- Increasing the use of the IP system by users, improving their understanding on IP rights management and exploitation.
- Ensuring the quality of the services provided by INAPI in the international IP system and representing the country in negotiations and international forums in the Industrial Property field.
- Promoting the strategic use of IP, involving it with legislative initiatives and public policies in order to contribute to an integrated national development.
- Improving the internal capacity for innovation and project management to enhance organizational ductility.

: ENGLISH



Impulsado por el afán de mejoramiento continuo, INAPI ha elaborado un nuevo proyecto de ley, una “ley corta” que recoge ciertas iniciativas que estaban incluidas en el antiguo proyecto del año 2013.

Además contiene nuevas propuestas, a partir de la experiencia reciente de INAPI, que contribuyen a mejorar y hacer más eficiente el ambiente para la inversión y la productividad mediante el fomento de la innovación y el emprendimiento, facilitando la tramitación de los procedimientos para constituir los derechos de PI, elevando los estándares existentes en materia de observancia y aumentando la certeza jurídica del sistema nacional de PI.

Esta iniciativa legislativa fue ingresada al Congreso en octubre de 2018 bajo el número de boletín 12.135-03. Recientemente fue aprobado por la Sala de la Cámara de Diputados y despachado al Senado, dando inicio a su segundo trámite constitucional.

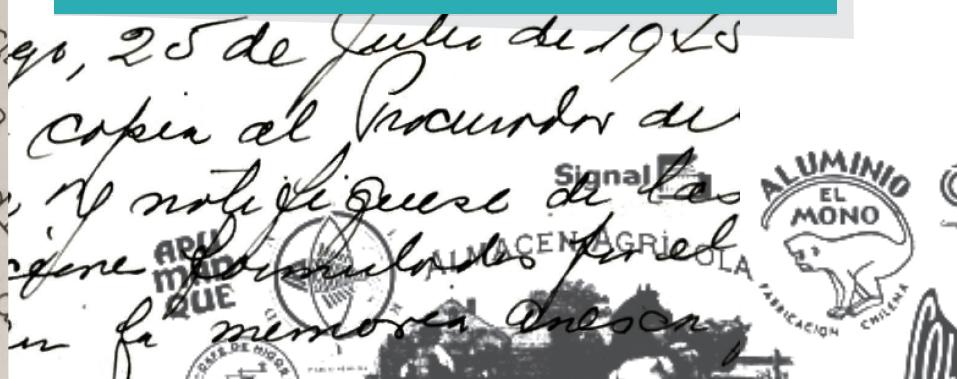
DRAFT LAW

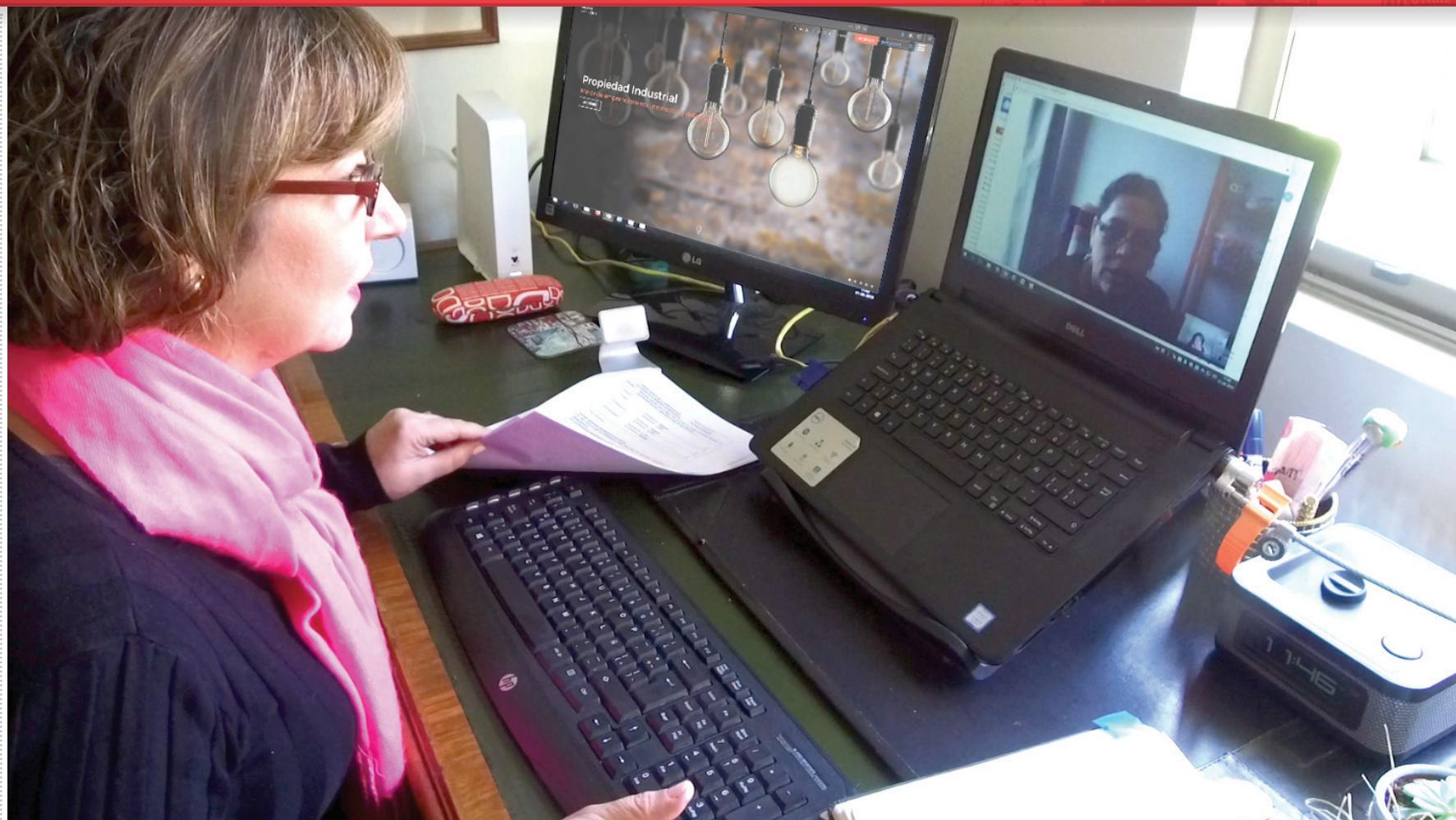
Driven by the aspiration for continuous improvement, INAPI has prepared a new draft law, known as the “short bill” that incorporates certain initiatives that were included in the previous draft law filed on 2013.

It also contains new proposals, based on the recent experience of INAPI, which contribute to improving and making more efficient the environment for investment and productivity through the promotion of innovation and entrepreneurship, easing the processing for the granting of IP rights, raising the current standards on enforcement and increasing the legal assurance of the national IP system.

This legislative initiative was submitted to Congress in October 2018 under bill number 12.135-03. The draft was recently approved by the Hall of the Chamber of Deputies and forwarded to the Senate, to start its second constitutional processing stage.

: ENGLISH





Durante el año 2018 el programa de teletrabajo se amplió de 17 a 63 personas, que representan el 35% de la dotación de INAPI.

El proceso de selección ha sido objetivo, riguroso y transparente.

Bajo esta modalidad, los teletrabajadores adscriben voluntariamente al programa, pudiendo optar por realizar sus labores desde uno hasta cuatro días a la semana desde sus hogares de conformidad a un acuerdo individual de productividad.

Por su parte, la preparación de los funcionarios seleccionados para teletrabajar ha contemplado capacitaciones relativas a las siguientes materias asociadas a esta modalidad de trabajo a distancia:

- Sistema de Seguridad de la Información.
- Tecnologías de Información.
- Higiene y Seguridad.

En materia de fortalecimiento de habilidades, durante el año 2018 se realizaron capacitaciones de coaching y liderazgo para el teletrabajo, además de actividades relativas a calidad de vida en el trabajo y la compatibilidad de vida personal o familiar con la vida laboral.

TELEWORK

During 2018, the teleworking program was expanded from 17 to 63 people, representing 35% of INAPI's permanent staff.

The selection process has been objective, rigorous and transparent.

Under this modality, teleworkers voluntarily ascribe to the program, being able to choose to work from their homes as of one to four days a week, in accordance with an individual productivity agreement.

The groundwork of the officials selected for teleworking has included training related to the following subjects associated with this modality of remote work:

- Information Security System.
- Information technologies.
- Hygiene and Safety.

In terms of capacity building, training on coaching and leadership for teleworking was carried out during 2018, as well as activities related to quality of life at work and the compatibility of personal or family life with professional life.

[ENGLISH](#)

Dejo copia al final del informe y no se quiere de las observaciones hechas para el punto en la memoria de resca

TELETRABAJO

En cuanto a las mejoras en la conciliación laboral, de acuerdo a las mediciones realizadas a través de la Encuesta de Conciliación de Vida Familiar, Laboral y Personal y focus group, se ha podido concluir que con la implementación del programa de teletrabajo, el personal de INAPI ha experimentado un aumento en los niveles de calidad de la vida laboral, calidad de la vida familiar y conciliación de la vida familiar-laboral.

Desde que inició el piloto al año 2017, INAPI ha sido consultado por diversos Servicios Públicos, Asociaciones de Funcionarios y empresas privadas en cuanto a la experiencia en la implementación de la modalidad de teletrabajo, participando incluso en la discusión legislativa asociada al proyecto de ley que modifica el Código del Trabajo en materia de trabajo a distancia.

En materia de asesoría o entrega de información, durante el año 2018 podemos destacar el apoyo multidisciplinario entregado al INE y la participación en el Primer Encuentro de Empresas para compartir buenas prácticas en conciliación trabajo y familia, organizado por Empresas Unidas por la Infancia y el Programa Chile Crece Contigo.

TELEWORK

Regarding the improvements in balancing work and family life, according to the measurements made through the Survey and focus group on Balancing Family, Work and Personal Life, it has been possible to conclude that with the implementation of the teleworking program, the INAPI's staff has experienced an increase in the levels of quality of work life, quality of family life and balance of family-work life. Since the pilot program began in 2017, INAPI has been consulted by various Public Services, Labor Unions and private companies regarding the experience in the implementation of the teleworking modality, participating even in the legislative discussion related to the bill that modifies the Labor Code on the matter of distance work.

As for advising or providing information activities, during 2018 we can highlight the multidisciplinary support given to INE (the National Institute of Statistics) and the participation in the First Meeting of Companies to share good practices in work and family balancing, organized by United Companies for Childhood and the Program "Chile Crece Contigo".

: ENGLISH

ESTRATEGIA NACIONAL DE PI

La Estrategia Nacional de PI se constituyó como una hoja de ruta basada en el diagnóstico efectuado al desarrollo de la PI en Chile en los últimos años. Fruto de ese diagnóstico se propusieron 60 recomendaciones concretas para mejorar el sistema nacional de PI.

Se trató de recomendaciones de diferente índole y ámbito de aplicación, parte de las cuales podían ser elaboradas y llevadas a cabo por el propio INAPI, mientras otras podían ser propuestas por el Instituto de acuerdo al alcance de sus competencias.

Estas medidas se pusieron en práctica durante los años 2017 y 2018. El año 2018 se cerró con una exitosa implementación y durante el 2019 se procederá a evaluar los avances de estas medidas, así como también a establecer nuevos desafíos para los años venideros.

NATIONAL STRATEGY ON IP

The National Strategy was established as a roadmap based on the diagnosis made to the development of IP in Chile over the recent years. As a result of this diagnosis, 60 concrete recommendations were proposed to improve the national IP system.

The aim was to provide recommendations of different nature and scope of application, part of which could be elaborated and carried out by INAPI itself, while others could be proposed by the Institute according to the scope of its competences.

These measures were put into practice during the years 2017 and 2018. The year 2018 was closed with a successful implementation and during 2019 the progress of these measures will be evaluated, and new challenges for the years to come will be established as well.

: ENGLISH





RELANZAMIENTO DEL PROGRAMA

El programa Sello de Origen ha demostrado ser un instrumento idóneo para impulsar el desarrollo regional, poner en valor y relevar productos tradicionales y singulares de nuestro país, permitiendo rescatar conocimientos, promover el orgullo por nuestras tradiciones y el desarrollo de modelos de negocio locales.

Por ello, a casi seis años de su lanzamiento y conforme a su positivo impacto, durante el año 2018, conjuntamente con la Subsecretaría de Economía, se consideró necesario iniciar una nueva etapa, destinada a ampliar y potenciar el programa Sello de Origen, lo que ha implicado un fuerte trabajo con las regiones y sus autoridades; ya sea para el fortalecimiento de productos protegidos o para el reconocimiento de nuevos productos.

NUEVAS ALIANZAS 2018

Para el relanzamiento del programa Sello de Origen se inició un trabajo coordinado con el Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, el cual a través de su Dirección Nacional y las correspondientes Direcciones Regionales ha prestado apoyo técnico para la elaboración de los proyectos asociados a productos reconocidos y/o susceptibles de ingresar al programa.

SEAL OF ORIGIN

RELAUNCHING OF THE PROGRAM

The Seal of Origin program has proven to be an ideal instrument for promoting regional development, adding value and highlighting traditional and unique products of our country, allowing us to rescue knowledge, promote pride in our traditions, developing local business models.

Therefore, almost six years after its launching and considering its positive impact, during 2018 and with the support of the Undersecretary of Economy, it was deemed necessary to start a new phase aimed to expand and foster the Seal of Origin program, which has involved a hard work with the regions and their authorities; whether for the strengthening of protected products or for the recognition of new products.

2018 NEW ALLIANCES

For the relaunching of the Seal of Origin program, coordinated work began with the Technical Cooperation Service, SERCOTEC, which, through its National Directorate and the corresponding Regional Directories, has provided technical support for the grounding of projects associated with products that are already recognized or likely to join the program.

: ENGLISH

Tiago, 25 de Julio de 1915.
Este copia al Presidente del
Comité de Trabajo que se da a Dr.
APU
ALMACEN AGRICOLA
Signal
ALUMINIO EL MONO
CTC





Cristóbal Correa M. - Imagen de Chile



NUEVOS PRODUCTOS 2018

Durante el año 2018 cuatro productos obtuvieron su reconocimiento e ingresaron al programa Sello de Origen:

- Piedra Cruz como denominación de origen (enero, Biobío)
- Chupalla de Ninhue como denominación de origen (mayo, Ñuble)
- Aceite de Oliva del Valle del Huasco como denominación de origen (agosto, Atacama)
- Crin de Rari, como denominación de origen (Maule)

En total, a fines de 2018 treinta y un productos formaban parte del programa.

CAPACITACIONES

Durante el año 2018 se realizaron una veintena de capacitaciones asociadas a Sello de Origen. Algunas de ellas focalizadas en productos que ya forman parte del programa, como así también a productores o entidades asociadas a productos que, potencialmente, pudieran ingresar al mismo.

La modalidad de enseñanza fue tanto presencial como vía remota.

TRABAJO EN LUGARES CON PRODUCTOS PROTEGIDOS Y REUNIONES CON AUTORIDADES REGIONALES Y LOCALES

Durante el año 2018 se concurrió a doce de las 31 localidades con productos que forman parte del programa Sello de Origen.

En cada visita se desarrolló un programa de capacitación con los productores y, además, se sostuvieron reuniones con las autoridades locales y regionales, de modo de comprometer su quehacer en el posicionamiento de los productos.

SEAL OF ORIGIN

2018 NEW PRODUCTS

During 2018 four products obtained their recognition and joined the Seal of Origin program:

- Piedra Cruz (Cross stone) as an appellation of origin (January, Biobío region)
- Chupalla from Ninhue (Straw hats from Ninhue village) as an appellation of origin (May, Ñuble region)
- Olive oil from the Huasco Valley, as an appellation of origin (August, Atacama region)
- Crin from Rari (Horsehair's handicrafts from Rari village) as an appellation of origin (Maule region)

In total, at the end of 2018 thirty-one products were joining the program.

CAPACITY BUILDING

During the year 2018, over twenty training sessions associated with the Seal of Origin program were carried out. Some of them focused on products that are already part of the program, as well as producers or entities associated with products that could potentially join to it.

The teaching modality was both physically and remotely.

WORK IN COMMUNITIES WITH PROTECTED PRODUCTS AND MEETINGS WITH THEIR REGIONAL AND LOCAL AUTHORITIES

During the year 2018, twelve of the 31 localities with products that joined the Seal of Origin program were visited.

At each visit a training program was carried out with the producers and -in addition- meetings were held with the local and regional authorities, in order to compromise their work in the positioning of the products.

: ENGLISH



III ENCUENTRO DE PRODUCTORES Y PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA EN FOROS NACIONALES E INTERNACIONALES

Los días 8 y 9 de octubre de 2018 se llevó a efecto el Seminario Nacional de Indicaciones Geográficas y Denominaciones de Origen, actividad organizada por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, OMPI, en colaboración con la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias, ODEPA, e INAPI.

La primera jornada de la actividad se destinó al III Encuentro de Productores de Sello de Origen, ocasión en que el Subsecretario de Economía recalcó la importancia de este proyecto y se abordó diversas temáticas asociadas a la importancia de la información, la gestión y la coordinación para el éxito comercial de los productos con sello.

El programa Sello de Origen fue presentado además en el III Seminario de Indicaciones Geográficas y Marcas Colectivas, organizado por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, OMPI en cooperación con el Instituto Nacional de la Propiedad Industrial (INPI) y el Servicio Brasileño de Apoyo a las Micro y Pequeñas empresas, en la ciudad de Belo Horizonte, Brasil.

Igualmente, durante la visita de cooperación técnica efectuada a la oficina de propiedad industrial de Trinidad y Tobago, se abordó lo relativo a las indicaciones geográficas y denominaciones de origen, ocasión en la cual se pudo presentar el programa Sello de Origen.

ALIANZAS PÚBLICO PRIVADAS EN 2018 PARA EL FORTALECIMIENTO DE PRODUCCIÓN

Se continuó el trabajo con el Ministerio de Obras Públicas, específicamente con el Departamento de Seguridad Vial para la instalación de señales viales en las localidades con productos que forman parte de Sello de Origen. A la fecha 11 localidades cuentan con su respectiva señal vial.

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS EN ESPECÍFICO

Con el fin de mejorar la experiencia de oferta y compra de los productos con Sello de Origen, alumnos de pregrado de la Escuela de Diseño de la Pontificia Universidad Católica desarrollaron distintos proyectos de intervención para seis productos protegidos (Sal de Cáhuil, Boyeruca y Lo Valdivia, Chamantos y Mantas Corraleras de Doñihue, Bordados de Isla Negra, Alfarería de Pomaire, Chicha y Dulces de Curacaví).

Los proyectos contemplaron una etapa diagnóstico como así también la propuesta de un kit destinado a desarrollar identidad visual, verbal y propuestas de packaging para los distintos productos.



SEAL OF ORIGIN

III PRODUCERS' MEETING AND PRESENTATION OF THE PROGRAM IN NATIONAL AND INTERNATIONAL FORUMS

On October 8 and 9, 2018, the National Seminar on Geographical Indications and Appellations of Origin was held, an activity organized by the World Intellectual Property Organization, WIPO, in collaboration with the Office of Agricultural Policies and Studies, ODEPA, and INAPI.

The first day of the activity was dedicated to the III Seal of Origin Producers' Meeting, where the Undersecretary of Economy stressed the importance of this project and addressed various issues related to the importance of information, management and coordination for the commercial success of the products bearing the seal.

The Seal of Origin program was also presented at the III Seminar on Geographical Indications and Collective Trademarks, organized by the World Intellectual Property Organization, WIPO in cooperation with the National Institute of Industrial Property (INPI) and the Brazilian Service for fostering Micro and Small companies, in the city of Belo Horizonte, Brazil.

Likewise, during the technical cooperation visit to the industrial property office of Trinidad and Tobago, the issue of geographical indications and appellations of origin was addressed, occasion on which the Seal of Origin program was also presented.

2018 PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIPS FOR STRENGTHENING PRODUCTION

The work with the Ministry of Public Works continued, specifically with the Department of Road Safety for the installation of road signs in the localities with products that are part of the Seal of Origin program. To date, 11 localities have their respective road sign.

PARTICIPATION IN SPECIFIC PROJECTS

In order to improve the offer and purchase experience regarding the products that bear the Seal of Origin, undergraduate students of the School of Design of the Pontificia Universidad Católica developed different intervention projects for six protected products (Sea salt from Cáhuil, Boyeruca and Lo Valdivia; Chamantos and Mantas Corraleras, woven cloaks, from Doñihue; Embroideries from Isla Negra; Pottery from Pomaire; Chicha, alcoholic beverage made from fermented grape juice, and Pastries from Curacaví).

The projects included a diagnostic stage as well as the proposal of a kit designed to develop visual and verbal identity, as well as packaging proposals for the different products.

INAPI Y SU PRESENCIA EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL



CAPACITACIÓN DE FUNCIONARIOS DE INAPI EN EL EXTERIOR

Como en años anteriores, en 2018 22 funcionarios de INAPI tuvieron la posibilidad de capacitarse o participar en seminarios celebrados en el exterior. Estas actividades abarcaron diferentes ámbitos del quehacer de INAPI tales como examen de fondo de marcas; examen de patentes; transferencia de tecnología y licenciamiento; planificación estratégica y control de calidad en oficinas de PI, e implementación de Front Office, herramienta para la gestión de las solicitudes on line.

Estas actividades fueron financiadas con recursos provenientes de la cooperación internacional y de los acuerdos suscritos por INAPI con distintas oficinas nacionales o regionales de propiedad intelectual tales como JPO de Japón, INPI Francia, KIPO de Corea y EUIPO de la Unión Europea; organismos internacionales dentro de los cuales destacan OMPI y CEIPI, y ONGs como South Centre. Los eventos se desarrollaron en Brasil, Corea, España, Francia, Japón, México, Suiza y Uruguay.

INAPI'S PRESENCE AT INTERNATIONAL LEVEL

TRAINING OF INAPI OFFICIALS ABROAD

As in previous years, in 2018 22 INAPI officials had the possibility of being trained or participate in seminars held abroad. These activities covered different areas of INAPI's work, such as trademark substantive examination; patent examination; technology transfer and licensing; strategic planning and quality control in IP offices and implementation of "Front Office", a tool for managing online applications.

These activities were financed with resources coming from international cooperation and agreements signed by INAPI with different national or regional intellectual property offices such as JPO (Japan), INPI France, KIPO (Korea) and EUIPO (European Union); international organizations, including OMPI and CEIPI and NGOs such as South Centre. The activities were carried out in Brazil, Korea, Spain, France, Japan, Mexico, Switzerland and Uruguay.

: ENGLISH



11 trago, 25 de Julio de 1965
Dese copia al Procurador del
informe y notifíquese de las
observaciones formuladas por el
señor en su memoria anexa

PARTICIPACIÓN DE INAPI EN COMITÉS OMPI, OTROS FOROS Y EVENTOS INTERNACIONALES DE PI

Además, 24 funcionarios de INAPI participaron o fueron invitados a participar en reuniones o eventos internacionales, ya fuera como panelista o expositor de un evento o bien formando parte de la delegación que representaba a Chile en dichos eventos. Estas reuniones se celebraron en Argentina, Barbados, Bélice, Brasil, Colombia, España, Guatemala, Japón, Perú, Rusia, Suiza, Trinidad & Tobago y Uruguay.

En este sentido, INAPI tuvo participación en los siguientes comités OMPI:

- 58^a Serie de reuniones de las Asambleas de los Estados Miembros de la OMPI,
- 39^a Sesión del Comité Permanente de Marcas, SCT.
- 21^a Sesión del Comité de Desarrollo y Propiedad Intelectual, CDIP.
- 11^a Reunión del Grupo de Trabajo de Cooperación en Materia de Patentes, WG PCT.
- 40^a Sesión del Comité Permanente de Marcas SCT.
- 29^a Sesión del Comité Permanente sobre el Derecho de Patentes, SCP.

INAPI participó además en:

- 25^a Reunión Anual de Autoridades Internacionales del PCT, MIA,
- 6^a reunión de CPC (Clasificación Colaborativa de Patentes) organizada por la Oficina Europea de Patentes, EPO, y la Oficina de Patentes de Estados Unidos de Norteamérica, USPTO, y
- 13^a Reunión de LATIPAT.

Asimismo, INAPI tuvo participación en el primer encuentro de teletrabajo ELAC 2020 organizado por el Ministerio de Tecnologías de la Información de Colombia y la Reunión de oficinas de PI sobre Estrategias de la Información y Comunicaciones e Inteligencia artificial, organizada por OMPI.

INAPI tuvo durante el 2018 participación en una serie de negociaciones llevadas a cabo por la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, DIRECON, en los temas de propiedad industrial, como los acuerdos de Chile con Brasil, Uruguay y Alianza del Pacífico. Asimismo, se ha participado en la modernización de los Acuerdos de Asociación con la Unión Europea y de Libre Comercio con EFTA y también en la modificación de los anexos V y VI del acuerdo con la UE en materia de indicaciones geográficas de vinos y licores, respectivamente.

ALIANZA DEL PACÍFICO

Durante 2018 se colaboró en las negociaciones sostenidas por DIRECON con los candidatos a Estados Asociados de la Alianza del Pacífico: Australia, Canadá, Nueva Zelanda y Singapur.

Además, se intercambió información con las distintas oficinas de PI con el fin de promover el uso de los PPH (tramitación acelerada de patentes).

INAPI'S PRESENCE AT INTERNATIONAL LEVEL

PARTICIPATION OF INAPI IN WIPO COMMITTEES AND OTHER INTERNATIONAL IP FORUMS/EVENTS

In addition, 24 INAPI officials participated or were invited to participate in international meetings or events, either as a panelist or speaker of an event or as part of the delegation that represented Chile in those events. These meetings were held in Argentina, Barbados, Belize, Brazil, Colombia, Spain, Guatemala, Japan, Peru, Russia, Switzerland, Trinidad & Tobago and Uruguay.

In this regard, INAPI participated in the following WIPO committees:

- 58th series of meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO,
- 39th Session of the Standing Committee on Trademarks, SCT.
- 21st Session of the Committee on Development and Intellectual Property, CDIP.
- 11th Meeting of the Working Group on Patent Cooperation, WG PCT.
- 40th Session of the Standing Committee on Trademarks, SCT.
- 29th Session of the Standing Committee on the Law of Patents, SCP.

It also participated in:

- 25th Annual Meeting of the PCT International Authorities, MIA,
- 6th CPC (Collaborative Patent Classification) meeting organized by the European Patent Office, EPO, and the United States Patent Office, USPTO, and
- 13th Meeting of LATIPAT.

In addition, INAPI participated in the first ELAC 2020 teleworking meeting organized by the Ministry of Information Technologies of Colombia and the Meeting of IP Offices on Information and Communication Strategies and Artificial Intelligence, organized by OMPI.

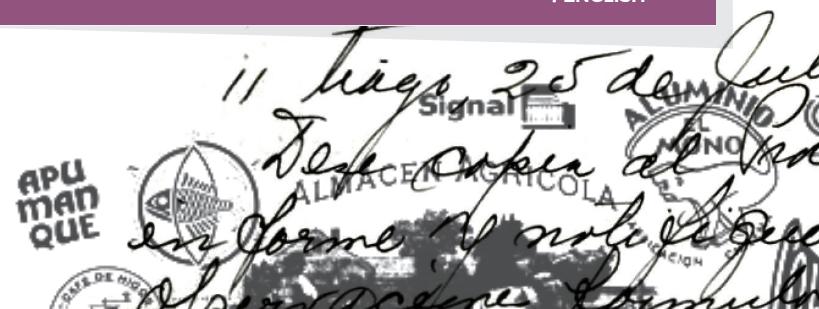
During 2018, INAPI participated in a series of negotiations carried out by the General Directorate of International Economic Relations, DIRECON, on industrial property issues, such as the agreements of Chile with Brazil, Uruguay and the Pacific Alliance. Likewise, it participated in the modernization of the Association Agreements with the European Union and the Free Trade Agreement with EFTA, and also in the modification of annexes V and VI of the agreement with the EU regarding geographical indications for wines and spirits, respectively.

PACIFIC ALLIANCE

During 2018, INAPI collaborated in the negotiations held by DIRECON with the candidates for Associated States of the Pacific Alliance: Australia, Canada, New Zealand and Singapore.

In addition, information was exchanged with the different IP offices in order to promote the use of PPH (Patent Prosecution Highway, for accelerated processing).

: ENGLISH



PROSUR

Durante el año 2018 PROSUR se consolidó como la iniciativa regional única de las oficinas nacionales de la región de América Latina en el ámbito de la propiedad industrial.

Su presidencia pro-tempore estuvo a cargo del Sr. Santiago Cevallos, Director del Servicio Nacional de Derechos Intelectuales de Ecuador, durante el primer semestre, y del Sr. Rogelio Canales, Director del Registro de Propiedad Intelectual de El Salvador, durante el segundo.

Los principales logros de PROSUR durante el 2018 fueron:

- Lanzamiento del primer concurso de inventos patentados PROSUR en Septiembre de 2018 en Ginebra que contó con colaboración de OMPI. El jurado estuvo compuesto por representantes de IDB, IFIA, Marcasur e Instituto Max Planck.
- Firma del acuerdo de cooperación con OMPI en Septiembre, en presencia del Director General de OMPI, Sr. Francis Gurry.
- Desarrollo de la plataforma de difusión de tecnologías denominada PROSUR proyecta que se basa en la exitosa plataforma desarrollada por INAPI y que contiene herramientas para aprender, usar y transferir la propiedad industrial en la región.
- Importante campaña de marketing digital que tuvo por objeto difundir en redes sociales tanto el trabajo de PROSUR así como las herramientas de servicios gratuitas que se ofrecen a los usuarios de la región. La campaña logró un alcance de 7.921.622 personas y logró 16.561 seguidores en Facebook, 16.902 seguidores en Twitter y 15.358 seguidores en Instagram, superando altamente las metas propuestas.
- Inicio de actividades de cooperación con proyecto de UE denominado IP KEY LA, contexto en el cual PROSUR participó en los talleres sobre directrices relativas al Examen de Marcas y Diseños Industriales y sobre Marcas no Tradicionales en noviembre en Bogotá, Colombia.

COOPERACIÓN BILATERAL

En materia de cooperación proporcionada por INAPI a nivel Sur-Sur, se destaca el trabajo realizado con la Oficina de Trinidad y Tobago, en el marco del Acuerdo de Cooperación firmado entre ambos países. Esta cooperación ha sido apoyada por la Agencia Chilena de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AGCID, en el contexto de la priorización de la cooperación con el Caribe Anglófono.

INAPI'S PRESENCE AT INTERNATIONAL LEVEL

PROSUR

During the year 2018, PROSUR was consolidated as the only regional initiative of the national offices of the Latin American region in the field of industrial property.

During the first semester of 2018 its pro-tempore presidency was in charge of Mr. Santiago Cevallos, Director of the National Service of Intellectual Rights of Ecuador, followed by Mr. Rogelio Canales, Director of the Intellectual Property Registry of El Salvador, during the second.

The main achievements of PROSUR during 2018 were:

- Launching of the first PROSUR patented invention contest in September 2018 in Geneva with the collaboration of OMPI. The jury was composed of representatives from IDB, IFIA, Marcasur magazine and Max Planck Institute.
- Signing of the cooperation agreement with WIPO in September, in the presence of the Director General of WIPO, Mr. Francis Gurry.
- Development of the technology diffusion platform called PROSUR proyecta, which is based on the successful platform developed by INAPI and which contains tools to learn, use and transfer industrial property in the region.
- Strong digital marketing campaign that aimed to disseminate in social networks both PROSUR's work and the free service tools that are available for users in the region. The campaign achieved a reach of 7,921,622 people and achieved 16,561 followers on Facebook, 16,902 followers on Twitter and 15,358 followers on Instagram, highly exceeding the proposed goals.
- Starting of cooperation activities with the EU project called IP KEY LA, initiative in which PROSUR participated in the workshops on guidelines for the Examination of Trademarks and Industrial Designs and on Non-Traditional Trademarks in November in Bogotá, Colombia.

BILATERAL COOPERATION

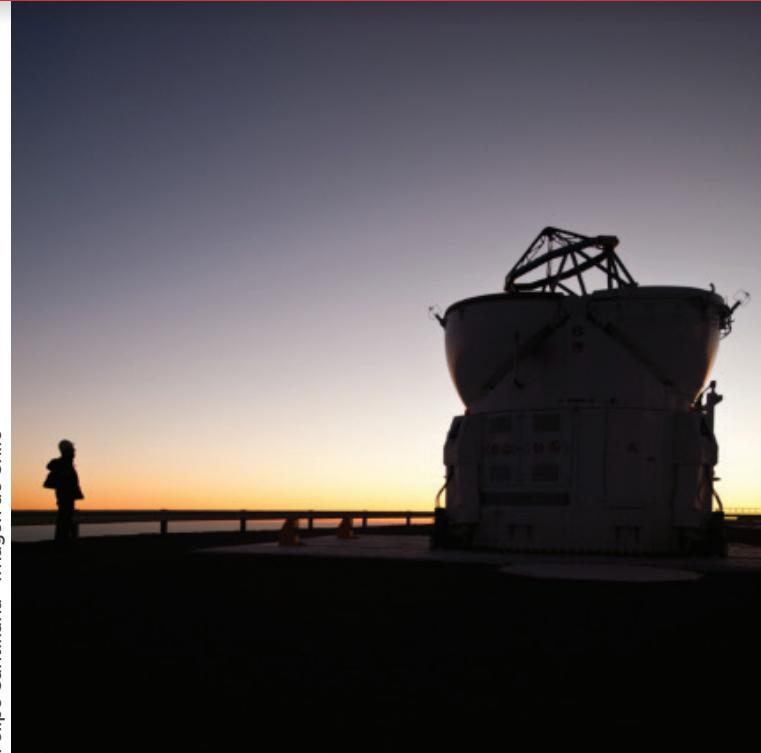
In terms of cooperation provided by INAPI at the South-South level, the work carried out with the Office of Trinidad and Tobago, under the Cooperation Agreement signed between the two countries, stands out. This cooperation has been supported by the Chilean Agency of International Cooperation for Development, AGCID, in the context of the prioritization of cooperation with the Anglophone Caribbean.

ENGLISH



MESA DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

Felipe Cantillana - Imagen de Chile



INAPI participó en la mesa de trabajo organizada por el Ministerio Secretaría General de la Presidencia para formular un proyecto de ley sobre transferencia de tecnología. Esta tarea fue uno de los resultados de las discusiones que se llevaron a cabo en el Congreso Nacional, durante la tramitación del proyecto de ley que creó el Ministerio de Ciencia y Tecnología.

Los antecedentes recopilados por la mesa de trabajo fueron enviados al nuevo Ministerio de Ciencia y Tecnología para su consideración y evaluación.

WORKING GROUP ON TECHNOLOGY TRANSFER

INAPI participated in the working group organized by the Ministry General Secretariat of the Presidency in order to formulate a draft law on technology transfer. This task was one of the results of the discussions that took place in the National Congress, during the processing of the bill that created the Ministry of Science and Technology.

The background information compiled by the working group was sent to the new Ministry of Science and Technology for consideration and evaluation.

: ENGLISH

ii) Tiago, 25 de Julio de 1965. Dese copia al Procurador del Estado. Dese copia al Procurador del Estado. En forma y notificación de las observaciones formuladas por el



INAPI EN REGIONES

Continuando con los buenos resultados del programa INAPI en Regiones, durante el año 2018 se asesoraron 589 personas en nuestras oficinas de Antofagasta y Concepción. Del total de estas consultas, un 42% correspondió a preguntas sobre patentes, 31% sobre marcas y un 17% se relacionó tanto a patentes y a marcas.

Adicionalmente, este programa incluye asesorías a empresas y organizaciones con la finalidad de identificar si existen desarrollos e innovaciones susceptibles de ser protegidas por un derecho de propiedad intelectual, y promover el uso de distintos derechos de PI en Chile y en el extranjero para proteger efectivamente su titularidad. Durante el año 2018 se efectuaron 15 de estas asesorías en la región de Bío-Bío y 10 en la región de Antofagasta.

INAPI OUTSIDE THE METROPOLITAN REGION

Continuing with the good results of the “INAPI outside the Metropolitan Region” program, during 2018 589 people were advised in our offices of Antofagasta and Concepción. Of the total of these consultations, 42% corresponded to questions on patents, 31% on trademarks and 17% related to both patents and trademarks.

Additionally, this program includes assistance to companies and organizations with the purpose of identifying if there are developments and innovations eligible for being protected by an intellectual property right, and promoting the use of different IP rights in Chile and abroad so as to effectively protect their ownership. During the year 2018, 15 of these assistances were carried out in the Bío-Bío region and 10 in the Antofagasta region.

: ENGLISH

Doy copia al Procurador del Estado y notifico que se ha formulado el informe y se lo adjunto.



Durante el año 2018 se realizó por sexto año la encuesta anual de satisfacción a usuarios, la que registró una mejora en su percepción respecto a la calidad de servicio que presta INAPI. Así, la satisfacción general neta respecto al Sistema Integral de Información y Atención Ciudadana resultó ser de un 68%, lo que representa un alza de 2 puntos porcentuales respecto de 2017.

Durante el año 2018 se realizaron 37.193 atenciones telefónicas, 9.808 atenciones presenciales y 18.776 atenciones virtuales (incluyendo servicio de chat), lo que representa un total de 65.777 atenciones y un aumento de 9.43% con respecto a los resultados del año 2017.

GESTIÓN DE PERSONAS

Dada la buena labor realizada por INAPI, otros servicios públicos han solicitado su asesoría. Además, por segundo año consecutivo INAPI se encuentra presente en el "Banco de Buenas Prácticas Laborales" del Servicio Civil, donde se incluyeron las siguientes iniciativas:

1. Programa de Movilidad Funcionaria
2. Reglamento Especial de Calificaciones
3. Programa de Reconocimiento
4. Teletrabajo

QUALITY OF SERVICES

During 2018, the annual user satisfaction survey was conducted for the sixth year, registering an improvement in their perception regarding the quality of service provided by INAPI. Thus, the overall satisfaction level regarding the Comprehensive Information and Citizen Attention System was 68%, which represents an increase of 2 percentage points with respect to 2017.

During 2018, 37.193 phone calls, 9.808 face-to-face support services and 18.776 virtual assistances (including chat service) were made, representing a total of 65.777 assistances and an increase of 9.43% with respect to the results of 2017.

HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

Due to the good work done by INAPI, other public agencies have requested its advice. In addition, for the second consecutive year INAPI is included in the "Good Labor Practices Bank" of the Civil Service, where the following initiatives were incorporated:

1. Officials' Mobility Program
2. Special Qualification Regulations
3. Staff Recognition Program
4. Telework

ENGLISH

El objetivo de este Banco es contar con prácticas replicables en otros servicios públicos para aprender desde la experiencia.

Por ese motivo, en estas cuatro iniciativas INAPI ha efectuado charlas, asesorías y entregado documentación a servicios públicos y empresas privadas.

MANTENCIÓN DEL SELLO PROPYME

Por sexto año consecutivo se mantuvo el Sello Propyme, demostrando el compromiso de INAPI con las pequeñas y medianas empresas.

TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN

Proyecto Paperless

Este proyecto, implementado con éxito a comienzos del año 2018, busca como objetivo principal disponer de una oficina de tramitación de derechos de PI de manera electrónica con el fin de mejorar la eficiencia operacional.

Para poder cumplir con este objetivo, previamente fue necesario implementar una serie de medidas imprescindibles, tales como: disponer de un sistema de gestión documental electrónico para la tramitación de derechos en INAPI; la habilitación de una plataforma de visualización de documentos para los expedientes de marcas y patentes que pudiese ser usada por el usuario externo; contar con firma electrónica avanzada para los documentos generados por la oficina; resguardar, poner a disposición de los distintos usuarios y conservar toda la documentación electrónica perteneciente a cada uno de los expedientes; cumplir con la normativa vigente en términos de tramitación electrónica, y asegurar autenticidad de los documentos digitales.

Los principales efectos positivos directos del proyecto en la gestión de INAPI son:

Oportunidad en los tiempos de tramitación

Durante el 2018 ingresaron 3.100 solicitudes de patentes de invención (7% más que en 2017) y 51.842 solicitudes de marcas (nuevas y renovaciones multiclase) lo que representa un 6% de crecimiento respecto al año anterior.

Pese al aumento de la demanda, los tiempos promedio de tramitación han mejorado o bien se han mantenido a niveles de excelencia internacional, ya que gracias al trabajo sin papeles se ha podido reducir tanto los tiempos de procesamiento de las resoluciones como también los de procesamiento operacional de los documentos en general.



QUALITY OF SERVICES

The objective of this Bank is to provide replicable practices in other public agencies in order to learn from the experience.

Because of that reason, in these four initiatives INAPI has conducted talks, consultancies and delivered documentation to public services and private companies.

MAINTENANCE OF THE PROPYME SEAL

For the sixth consecutive year, the Propyme Seal was maintained, demonstrating INAPI's commitment to small and medium-sized companies.

DEVELOPMENTS IN THE ICT AREA FOR A BETTER SERVICE

Paperless Project

This project, successfully implemented at the beginning of 2018, seeks as its main objective to have an IP office that carries out its processing electronically, in order to improve operational efficiency.

In order to meet this objective, it was previously necessary to implement a series of essential measures such as: having an electronic document management system for the processing of rights by INAPI; enabling a document viewing platform for trademark and patent files that is also available for external users to operate; having an advanced electronic signature for the documents generated by the office, so as to protect them while making them available to different users and maintaining all electronic documentation belonging to each of the files; complying with current regulations in terms of electronic processing and ensuring the authenticity of all digital documents.

The main positive direct effects of the project in the management of INAPI are:

Opportunity in processing times

During 2018, 3,100 patent applications (7% more than in 2017) and 51,842 trademarks applications (both new and renewals multiclass) were filed, which represents a 6% growth rate over the previous year.

Despite of the increasing demand, the average processing times have improved or at least remained at international levels of excellence, since it has been possible to reduce both the processing times of the resolutions and the operational processing times of documents in general, due to paperless work.

ENGLISH

Ahorro en insumos de oficina

En comparación al año 2017, a la fecha se ha ahorrado:

- M\$ 19.000 en gastos de carpetas para los expedientes. (85% del ítem)
- M\$ 15.000 en gastos de impresión (40% del ítem)
- M\$ 11.000 en servicios de digitalización (35% del ítem)

El proyecto contempla financiar con estos ahorros un servicio de respaldo externo para almacenaje de los datos (aprox. M\$27.000) lo que arroja un ahorro neto de M\$18.000 aprox. en el año 2018.

Otras externalidades positivas

Adicionalmente el proyecto ha generado externalidades positivas como, por ejemplo, facilidades en el almacenamiento, seguridad en la información, reducción del riesgo de extravío de documentos y expedientes, teletrabajo, acceso simultáneo a los documentos por dos o más personas, reducción de la huella de carbono, evitar errores de archivo y permite reasignación funcional a áreas más críticas.

QUALITY OF SERVICES

Savings in office supplies

Compared to the year 2017, to date it has been saved

- M\$ 19,000 in expenses related to file folders. (85% of the item)
- M\$ 15,000 in printing expenses (40% of the item)
- M\$ 11,000 in digitization services (35% of the item)

The project forecasts for these savings to finance an external backup service for data storage (approximately M\$ 27.000) which results in a net saving of approximately M\$ 18.000 in the year 2018.

Other positive externalities

In addition, the project has generated positive externalities such as, for example, storage easiness, information security, reduction of the risk of loss of documents and files, telework, simultaneous access to documents by two or more people, reduction of the carbon footprint, avoiding file errors and allowing staff reassignment to more critical areas.

: ENGLISH



SUBDIRECCIÓN JURÍDICA

Transparencia

INAPI durante el año 2018 fue sometido a una fiscalización por el Consejo para la Transparencia, obteniendo una evaluación de un 100% en materia de transparencia pasiva, es decir en la atención dada a los solicitantes de información. Por otra parte, en relación a plazos de entrega de la misma, se obtuvo un sobre cumplimiento respecto de las metas MEI de Transparencia. El Instituto cuenta además con un sistema de transparencia presupuestaria desde enero de 2018, que consiste en la entrega de manera útil y amigable al ciudadano de datos del sistema financiero de INAPI, asociado a sus productos estratégicos y a personal, con lo que la institución se adelantó a las exigencias de la ley de presupuesto 2019 que lo requiere de manera obligatoria.

Seguridad de la información (SSI)

Durante los dos últimos años INAPI asumió dos desafíos muy importantes, uno es la transformación digital del servicio, lo que nos pone en un muy buen pie para el cumplimiento de los instructivos presidenciales 2019, que apuntan a alcanzar altos estándares en la materia.

En ese escenario el foco de INAPI en materia de SSI ha sido el modificar los controles existentes y adecuándolos a los nuevos procesos.

El otro desafío en materia de SSI fue asumir el sistema de teletrabajo, los cambios en controles para este efecto y su ejecución, así como la capacitación de los teletrabajadores, para proteger los activos de INAPI en un nuevo contexto.

Género

INAPI por segundo año consecutivo ha recibido el Sello IPG, Comunidad Mujer BID, y ha iniciado el proceso de certificación Sello Iguala, norma ISO en materia de género.

Desde 2018 INAPI cuenta con un protocolo de acoso laboral y sexual, capacitando a los equipos en su uso.

Respecto de la capacitación en materias de género, 57% de los funcionarios y funcionarias de INAPI fueron capacitados durante 2018 en violencia de género, conciliación vida y familia, lenguaje inclusivo, propiedad industrial y género.

QUALITY OF SERVICES

LEGAL DIVISION

Transparency

During the year 2018, INAPI was subject to an audit by the Council for Transparency, obtaining a 100% evaluation on passive transparency, that is, in the attention given to the information requests from the public. On the other hand, in relation to delivery deadlines, the Transparency MEI goals were overly achieved.

The Institute also has a system of budgetary transparency system, available since January 2018, which consists in the provision to the citizenship –in a user-friendly way– of useful data on INAPI's financial system, associated with its strategic products and staff, with which the institution went ahead to the mandatory requirements of the 2019 budget law.

Information Security (IIS)

During the last two years INAPI took on two very important challenges, one is its digital transformation, which puts us on a very good foothold for the fulfillment of the 2019 presidential instructions, which aim to achieve high standards in the matter.

In this scenario, INAPI's focus on ISS has been to modify the existing control mechanisms and adapt them to the new processes.

The other challenge in terms of ISS was to assume the teleworking system, the changes in controls for this effect and their execution, as well as the training of teleworkers, in order to protect the assets of INAPI in a new context.

Gender

INAPI for the second consecutive year has received the IPC Seal, IDB Women's Community, and has begun the Iguala Seal certification process. ISO standard on gender.

Since 2018, INAPI has a protocol for workplace and sexual harassment, providing training for the teams regarding its use.

In terms of gender training, 57% of the INAPI staff was trained during 2018 in gender violence, life and family balance, inclusive language, industrial property and gender.

ENGLISH



CA DE CHILE
ECONOMIA GENERAL DE INDUSTRIAS
E DE INVENTION

Santiago, 6 de Octubre de 1954

A virtud de la facultad que me confiere el Artículo 3.^o de la Ley de la propiedad Industrial, designo a don J. del Prado para que, en el carácter de perito y con arreglo a las disposiciones vigentes, informe a esta Dirección acerca de la solicitud de patente N. 585 de 1954. *Modelo Industrial*.- El plazo dentro del cual deberá ser devuelto a la oficina diligente, con el informe pericial respectivo, se fija en 15 fechas en que el perito acepte el cargo; para cumplir su cometido, podrá hacer uso de los motivos por

Dese copia al Procurador de las
oposiciones formuladas por el Dr.
en forma de oficio que se presentan
a la Oficina de la Oposición.



SERVICIOS DE MARCAS EN LÍNEA

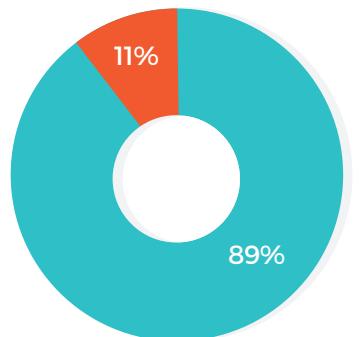
Acorde a la realidad de una oficina del siglo XXI, durante el año 2018 se consolidó el uso de los servicios en línea ofrecidos por INAPI en el área de marcas, aumentando significativamente su uso en lo que va desde su entrada en operaciones en 2015.

Es así como el 63% de los escritos, el 79% de las demandas de oposición y el 89% de las solicitudes de marcas ingresaron a través de la plataforma online. En comparación con el año 2017, estas cifras significan un aumento del 23%, 7% y 5% respectivamente, destacando el incremento correspondiente a la presentación de escritos.

Aparte, es necesario destacar que el 60% de las anotaciones se efectuaron en línea, lo que implica un aumento del 101% respecto del año anterior.

TASA DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES DE MARCAS SEGÚN CANAL DE INGRESO

TRADEMARK FILING RATE SORTED BY SUBMISSION PLATFORM



Plataforma On-line > On-line
Presencial > In person

MARCAS

ONLINE TRADEMARK SERVICES

In accordance with the reality of a 21st century office, during 2018 the use of online services offered by INAPI regarding trademarks was consolidated, with a significant increase in their use since 2015, when they first became available.

This is how 63% of the written requests, 79% of the opposition filings and 89% of the trademark applications were submitted through the online platform. In comparison with the year 2017, these figures represent an increase of 23%, 7% and 5% respectively, where the raise on written requests submission rate specially stands out.

Moreover, it is necessary to highlight that 60% of the recordal applications were submitted online, which implies an increase of 101% regarding the previous year.

: ENGLISH

INGRESOS DE SOLICITUDES DE MARCAS Y ANOTACIONES

Durante el año 2018 INAPI recibió un total de 47.384 solicitudes para el registro de marcas uniclase, es decir, consideradas por categorías de productos y servicios. Tratándose de marcas multiclase, el número de solicitudes fue de 34.527, observándose un aumento de un 4% y un 5% respectivamente en comparación con las cifras del año anterior.

Por su parte, se presentaron 17.315 solicitudes de renovación, lo que significa un aumento de 10% respecto de 2017.

Finalmente, las anotaciones alcanzaron las 10.600 solicitudes, mostrando un leve aumento respecto del año anterior (2% de incremento).

NÚMERO DE SOLICITUDES DE MARCAS UNICLASE SEGÚN AÑO

NUMBER OF SINGLE-CLASS NEW TRADEMARK APPLICATIONS PER YEAR



TRADEMARKS

TRADEMARK RELATED SUBMISSIONS

During 2018, INAPI received a total of 47,384 applications for the registration of new trademarks, that is, considering only a single class of goods and/or services by application. In the case of multi-class trademarks, the number of applications was 34,527, showing an increase of 4% and 5%, respectively, compared to the figures of the previous year.

On its turn, 17,315 trademark renewal applications were submitted, which means an increase of 10% with respect to 2017.

Finally, trademark recordal applications reached 10,600 submissions, showing a slight increase over the previous year (2% raise).

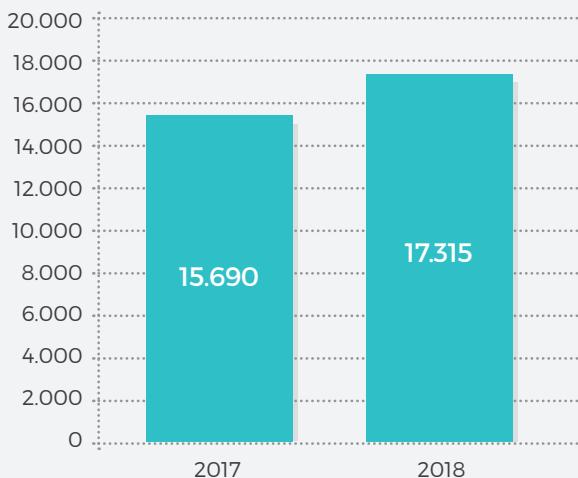
: ENGLISH

Signal



NÚMERO DE SOLICITUDES DE RENOVACIÓN DE MARCAS SEGÚN AÑO

NUMBER OF TRADEMARK RENEWAL APPLICATIONS PER YEAR



NÚMERO DE SOLICITUDES DE ANOTACIÓN DE MARCAS SEGÚN AÑO

NUMBER OF TRADEMARK RECORDAL APPLICATIONS PER YEAR



PRODUCTOS Y SERVICIOS MÁS SOLICITADOS

Siguiendo la tendencia de los años anteriores, en el 2018 las clases más solicitadas corresponden a servicios. La primera preferencia la obtuvo la clase 35 relativa al retail, la compra-venta y a la gestión y administración de negocios (12%) y la segunda recayó en los servicios de entretenimiento de la clase 41. En tercer lugar se encuentra la clase 43 (servicios de restaurant, hospedajes).

SOLICITUDES DE MARCAS SEGÚN CLASES PREFERIDAS EN 2018



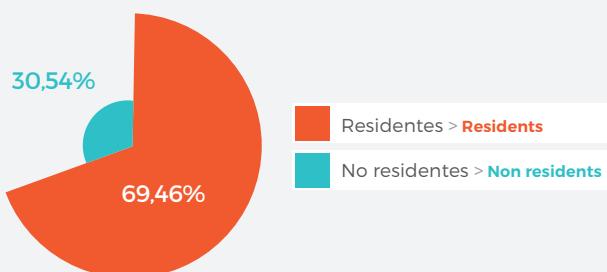
En cambio en lo que respecta a las renovaciones, destacan los productos por sobre los servicios. Si bien se siguió la tendencia del año pasado, las clases de productos preferidas sufrieron una variación. El año 2018 el primer lugar lo ocuparon las prendas de vestir, calzado y artículos de sombrerería (clase 25), el segundo lugar los medicamentos (clase 5) y el tercero los artículos de librería (clase 16); mientras que el año anterior el primer lugar lo obtuvo la clase 5, el segundo la clase 16 y el tercero los servicios de la clase 35.

ORIGEN DE LAS SOLICITUDES DE REGISTRO DE MARCAS

Las solicitudes para el registro de marcas presentadas durante el año 2018 corresponden principalmente a residentes en Chile. Al analizar las solicitudes multiclas, el 75% de ellas fue presentada por residentes, sin embargo considerando las presentaciones por uniclas, arroja que un 69% de las solicitudes fueron presentadas por residentes, porcentaje similar al del año pasado.

PORCENTAJE DE SOLICITUDES DE MARCAS SEGÚN TIPO DE USUARIO

% TRADEMARK APPLICATION FILING SORTED BY APPLICANT'S ORIGIN



TRADEMARKS

PREFERRED GOODS AND SERVICES

Following the trend of previous years, in 2018 the most requested classes for trademarks correspond to services. The first preference was obtained by class 35, related to retail, trade and business management and administration services (12%) and the second preference was entertainment services of class 41. In third place is class 43 (restaurant and lodging services).

On the other hand, with regard to renewal applications, goods stand out above services. Although last year's trend sustained, the classes of preferred goods suffered a variation. In 2018 the first place was taken by clothing, footwear and headgear (class 25), second place was for pharmaceutical products (class 5) and the third was for stationery goods (class 16); while on the previous year the first place was for class 5, the second for class 16 and the third for services of class 35.

ORIGIN OF TRADEMARK APPLICATIONS

New trademark applications filed during 2018 mainly correspond to residents. When analyzing multi-class applications, 75% of them were filed by residents, however, regarding single-class applications it shows that 69% of them were submitted by residents, similar to last year's percentage.

: ENGLISH

En el contexto de las presentaciones por nacionales, a nivel regional destacan, a continuación de la región Metropolitana (76%), Valparaíso (5,7%) y Bío Bío (2,8%).

Respecto a las solicitudes de marcas presentadas por no residentes, la mayor cantidad proviene de los Estados Unidos de Norte América con 27%, seguidos por Alemania y China, con un poco más de 7% cada uno.

CALIDAD: LANZAMIENTO DE NUEVOS CAPÍTULOS DE DIRECTRICES DE MARCAS.

El año 2010 INAPI editó sus primeras Directrices de Marcas. Luego de ocho años de esa primera edición, resultaba necesario actualizar los contenidos, de modo de reflejar las reformas legislativas, reglamentarias y especialmente las prácticas de la oficina, como así también la jurisprudencia de los Tribunales.

El proceso de actualización de las Directrices se dividió en etapas. La primera de ellas finalizó en noviembre de 2017, ocasión en la que se pusieron a disposición del público seis capítulos con 33 secciones, más una presentación del trabajo y un índice de abreviaturas.

Durante 2018, fueron puestos a disposición de nuestros usuarios los contenidos referidos a nombre, pseudónimo o retrato de persona natural dentro del capítulo Prohibiciones de Registro. La última etapa de este proceso contempló dos capítulos con 14 secciones referidas a aspectos sustantivos que comprenden los requisitos y tipos de las marcas comerciales y el capítulo de prohibiciones de registro.

TRADEMARKS

In the context of trademark filing by residents, at the regional level, the following regions stand out after the Metropolitan Region (76%): Valparaíso (5.7%) and Bío Bío (2.8%).

Regarding trademark applications filed by non-residents, the largest amount comes from the United States of America with 27%, followed by Germany and China, with a little more than 7% each.

QUALITY: LAUNCHING OF NEW CHAPTERS OF THE TRADEMARK GUIDELINES

In 2010, INAPI published its first Trademark Guidelines. After eight years of that first edition, it was necessary to update the contents, in order to reflect the legislative and regulatory reforms and especially the office practices, as well as the jurisprudence of the Courts.

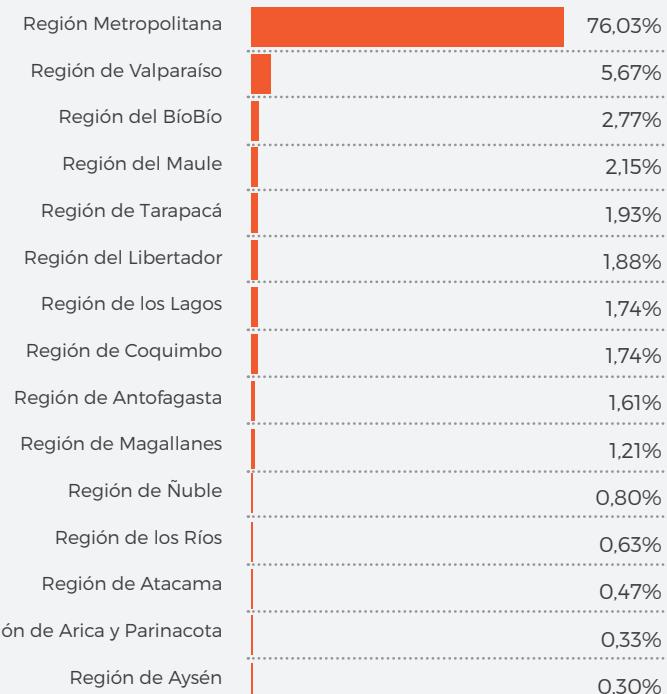
The process of updating the Guidelines was divided into stages. The first one was completed in November 2017, when six chapters with 33 different sections were made available to the public, plus a presentation of the work and an index of abbreviations.

During 2018, the contents referred to a person's name, pseudonym or portrait, were made available for our users within the chapter on grounds for registration refusal. The last stage of this process included two chapters with 14 sections on substantive aspects, including the requirements and types of trademarks and the chapter on grounds for registration refusal.

ENGLISH

PORCENTAJE DE SOLICITUDES DE RESIDENTES SEGÚN REGIÓN DE ORIGEN DE LA SOLICITUD

% TRADEMARK APPLICATIONS FILED BY RESIDENTS SORTED BY REGION OF ORIGIN



PORCENTAJE DE SOLICITUDES DE NO RESIDENTES DE LOS 10 PAÍSES CON EL MAYOR NÚMERO DE PRESENTACIONES

% TRADEMARK APPLICATIONS FILED BY NON-RESIDENTS SORTED BY COUNTRY OF ORIGIN, SHOWING THE 10 COUNTRIES WITH THE HIGHEST NUMBER OF APPLICATIONS



Además de los contenidos actualizados, el nuevo formato de las Directrices de Marcas es 100% electrónico, en completa coherencia con las mejoras de eficiencia institucional asumidas por INAPI y que han llevado a su reconocimiento como la segunda oficina de propiedad industrial más innovadora del mundo, según la prestigiosa publicación World Trademark Review.

CALIDAD: ESTRUCTURA Y CONTENIDO DE RESOLUCIONES

En el marco de nuestro plan de mejoramiento continuo, durante el 2018 se adoptaron mejoras que apuntan a optimizar la estructura y contenido de las resoluciones dictadas en los procesos de registro de marca y estandarizar sus resoluciones.

De esta manera, INAPI busca introducir paulatinamente mejoras en la fundamentación de las resoluciones dictadas en los procesos de solicitud de registro de marcas, con el objetivo de hacerlas más informativas para quienes usan nuestros servicios.

En esta primera etapa se incluyeron 28 nuevos tipos de opciones precodificadas de resoluciones en el marco del examen de forma de las solicitudes, con el objetivo de informar de manera más clara y completa el o los defectos formales que deban ser subsanados, tanto en el llenado de formularios de solicitudes como en el reconocimiento del derecho de prioridad, en el evento que este último se invoque.

Además, se introdujeron mejoras al texto de la resolución de aceptación a trámite de marca, de manera que en ella se informe con claridad que se ha superado la etapa formal y que a continuación el solicitante tiene el deber de requerir la publicación del extracto de la solicitud en el Diario Oficial en un plazo determinado.

TRADEMARKS

In addition to the updated contents, the new format of the Trademark Guidelines is 100% electronic in complete coherence with the improvements in institutional efficiency assumed by INAPI, which have led to its recognition as the second most innovative industrial property office in the world, according to the prestigious World Trademark Review magazine.

QUALITY: STRUCTURE AND CONTENT OF RESOLUTIONS

Within the framework of our plan for continuous improvement, during 2018 advances were implemented, with the aim of optimizing the structure and content of the resolutions issued in the trademark registration proceedings and standardizing their resolutions.

In this way, INAPI seeks to gradually introduce improvements in the basis of the resolutions issued within the trademark registration proceedings, in order to make them more informative for those who use our services.

In this first stage, 28 new types of pre-coded resolution options were included in the framework of the applications' formal examination, with the aim of reporting in a more clear and complete way, which are the formal defect(s) that must be corrected, whether they were made when filling the application forms or when claiming a priority right, in the event that such right is claimed.

In addition, improvements were made to the text of the resolution that admits an application for processing, so that it clearly states that the formal stage has been approved and that the applicant subsequently has the duty to request the publication of the application's extract in the Official Gazette within a certain period.

: ENGLISH





APLICACIÓN DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL A LA TRAMITACIÓN DE MARCAS: BUSCADOR DE IMÁGENES

El nuevo detector de marcas, desarrollado con inteligencia artificial y que comenzó a operar a partir de octubre de 2018 es una herramienta de es una herramienta que aumenta la eficiencia de los examinadores y mejora la calidad de las resoluciones de INAPI hacia nuestros usuarios.

La plataforma es fruto de un trabajo conjunto entre INAPI y la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile (FCFM).

Se trata de una herramienta de comparación de imágenes que utiliza inteligencia artificial y que se ha transformado en un elemento esencial para determinar conflictos de marcas. Permite comparar y reconocer imágenes, utilizando criterios no solo gráficos sino también conceptuales.

Respecto a su funcionamiento, destaca su rapidez. En segundos, el sistema entrega una lista de resultados respecto a la imagen cargada, en formato de ranking. Las idénticas o similares, encabezan la lista, mientras que las que presenten menos similitudes gráficas aparecen más abajo, según el orden de importancia.



FACULTAD DE CIENCIAS
FÍSICAS Y MATEMÁTICAS
UNIVERSIDAD DE CHILE

Registro N° 1278930

Esta tecnología permite a INAPI ahorrar tiempo, porque ayuda a objetar solicitudes que son idénticas o similares, en forma automática. Su implementación, en base a "Deep Learning", permite que los examinadores de marcas accedan a una herramienta informática inteligente, que "aprende" de las búsquedas realizadas, lo que va alimentando la base de datos constantemente, ayudando a perfeccionar las futuras búsquedas.

El sistema es uno de los más modernos y eficientes a nivel mundial y fue financiado mediante el Fondo de Fomento al Desarrollo Científico y Tecnológico (FONDEF).

TRADEMARKS

LEVERAGING ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN TRADEMARK REGISTRATION PROCEEDINGS: IMAGE SEARCH ENGINE

The new detector of trademarks, developed with artificial intelligence and available as from October 2018 is a tool that increases the efficiency of trademark examiners and improves the quality of INAPI's resolutions towards our users.

The platform is the result of joint work between INAPI and the Faculty of Physical and Mathematical Sciences of the University of Chile (FCFM). It is an image comparison tool that uses artificial intelligence and has become an essential element in order to determine figurative trademark conflicts. It allows comparing and recognizing images, using not only graphic but also conceptual criteria.

In terms of its operation, its speed stands out. The system takes only a few seconds to provide a list of results related to the checked image, in a ranked format. Identical or similar images appear at the top the list, while those with fewer graphic similarities are shown below, according to their tier of relevance.

This technology allows INAPI to save time, because it helps to automatically issue an official objection against applications that are identical or similar to previously applied or registered trademarks. Its implementation, based on "Deep Learning", allows trademark examiners to access an intelligent IT tool that "learns" from the conducted searches, which constantly feeds the database, helping to improve future searches.

The system is one of the most modern and efficient worldwide and was funded through the Fund for the Promotion of Scientific and Technological Development (FONDEF).

[ENGLISH](#)

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE ECONOMIA
DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS
PATENTE DE INVENCION

Santiago, 6 de Octubre de 1954

A virtud de la facultad que me confiere el Artículo 3º de la Ley de la Propiedad Industrial, designo a don J. del Prado para que, en el carácter de perito y con arreglo a las disposiciones vigentes, informe a esta Dirección acerca de la solicitud de Patente N.º 585 de 1954. Modo Industrial. - El plazo dentro del cual deberá ser devuelto a la oficina el expediente, con el informe pericial respectivo, se fija en 15 días contados desde la fecha en que el perito acepte el cargo; si dicho plazo no bastare para cumplir su cometido, podrá extenderse por tanto tiempo como sea necesario.

II Trigo, 23 de Junio de 1954
Dese copia al Registrador de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
en forma de la que se desee de las siguientes:
a) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
b) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
c) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
d) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
e) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
f) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
g) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
h) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
i) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
j) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
k) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
l) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
m) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
n) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
o) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
p) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
q) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
r) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
s) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
t) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
u) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
v) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
w) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
x) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
y) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.
z) Oficina de la Propiedad Industrial de Chile, para que se le comunique.



INAPI SE SUMA A TMVIEW

En el primer semestre de 2018, INAPI puso sus datos de marcas a disposición de TMview, herramienta de búsqueda ofrecida por IP Helpdesk, que es un servicio financiado por la Comisión Europea y administrado por EASME (Agencia Ejecutiva para Pequeñas y Medianas Empresas) que gratuitamente provee a los usuarios de consejos e información sobre propiedad intelectual.

La incorporación de INAPI es el resultado del programa de cooperación internacional que fue firmado a comienzos de 2018 entre la oficina Europea de Propiedad Intelectual, EUipo, e INAPI, en que se acordó el intercambio de buenas prácticas con el fin que ambas oficinas pudiesen verse beneficiadas.

**GESTIÓN: DISMINUCIÓN DE TIEMPOS PROMEDIOS DE TRAMITACIÓN**

Desde el año 2015, INAPI ha hecho esfuerzos en lograr tiempos de tramitación breves. Esto se ha mantenido en los últimos años, logrando durante el 2018 un promedio de 3,2 meses para solicitudes de marcas sin oposición y de 5,5 meses para las solicitudes en general. Ambas cifras reflejan una mejora de 0,1 respecto del año anterior, mostrando ya una tendencia a la estabilidad.

GESTIÓN: REDUCCIÓN DEL STOCK DE SOLICITUDES EN TRAMITACIÓN

INAPI finalizó el 2018 con sólo 21.694 solicitudes de marca en trámite, de las cuales el 90,5% tenía una antigüedad menor a un año. Esto implica una mejora de un 20% respecto al año 2017.

TRADEMARKS**INAPI JOINS TMVIEW**

In the first half of 2018, INAPI made its trademark data available to TMview, a search tool offered by IP Helpdesk, which is a service financed by the European Commission and administered by EASME (Executive Agency for Small and Medium Enterprises) that provides users -free of charge- with advice and information on intellectual property.

The incorporation of INAPI is the result of the international cooperation program that was signed at the beginning of 2018 between the European Union Intellectual Property Office, EUipo, and INAPI, in which it was agreed to exchange good practices in order that both offices could benefit.

MANAGEMENT: REDUCING AVERAGE PROCESSING TIMES

Since 2015, INAPI has made efforts to achieve brief processing timeframes. This has been maintained in recent years, achieving in 2018 an average of 3.2 months for applications submitted without opposition and 5.5 months for overall applications. Both figures reflect an improvement of 0.1 over the previous year, showing a tendency towards stability.

MANAGEMENT: BACKLOG REDUCTION OF PENDING APPLICATIONS

INAPI ended 2018 with only 21,694 pending trademark applications, of which 90.5% were filed since less than one year. This implies an improvement of 20% compared to the year 2017.

ENGLISH



REDUCCIÓN DE TIEMPOS DE TRAMITACIÓN Y DE ANTIGÜEDAD

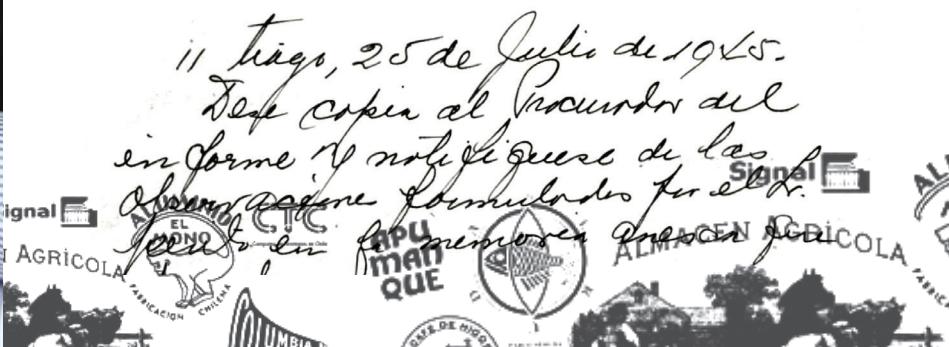
INAPI ha continuado con el desafío de reducir el tiempo de tramitación de las solicitudes de patente. Durante el 2018 se resolvieron 4.001 solicitudes, de las cuales 2.274 corresponden a expedientes iniciados el año 2014 o antes, lo que permitió reducir el stock de dichas solicitudes en un 52%. Cabe destacar que, del total de solicitudes resueltas, 602 corresponden a solicitudes contenciosas. Además, el 62% de las solicitudes resueltas en 2018 corresponde a aceptación a registro de la patente requerida, mientras que solo un 21% fue rechazado.

PATENTS

REDUCTION OF PROCESSING TIMEFRAMES AND PATENT BACKLOG

INAPI has continued carrying on with the challenge of reducing the processing time of patent applications. During 2018, 4.001 applications were processed, of which 2.274 correspond to applications filed in 2014 or earlier, which allowed reducing by 52% the stock of long-standing applications (filed over three years ago). It should be highlighted that, of the total number of processed applications, 602 were issued within contentious proceedings. In addition, 62% of the processed applications filed in 2018 were accepted for registration, while only 21% of the patent applications were rejected.

: ENGLISH





SOLICITUDES DE PATENTE RESUELTA

PROCESSED PATENT APPLICATIONS

(*) Incluye patentes de invención, modelos de utilidad y diseños-dibujos
(*) Includes inventions, utility models and industrial designs/drawings



Con este esfuerzo se ha conseguido disminuir el tiempo de tramitación promedio a 3,8 años de todas las solicitudes de patente que terminan el proceso. Al considerar separadamente los diseños y dibujos industriales, el promedio de estas solicitudes es de 1,3 años, y para modelos de utilidad corresponde a 1,9 años. Por su parte, las invenciones registraron un tiempo de tramitación promedio que alcanzó los 4,2 años.

Al considerar el tiempo de tramitación promedio de todas las solicitudes sin oposición, se logró una disminución de aproximadamente el 17% respecto del mismo indicador para el año 2017.

PATENTS

Thanks to this effort it has been possible to reduce the average processing time to 3.8 years of all patent applications that complete the process. When considering industrial designs and drawings separately, the average of these applications is 1.3 years, and for utility models it corresponds to 1.9 years. On the other hand, patents experienced an average processing time that reached 4.2 years.

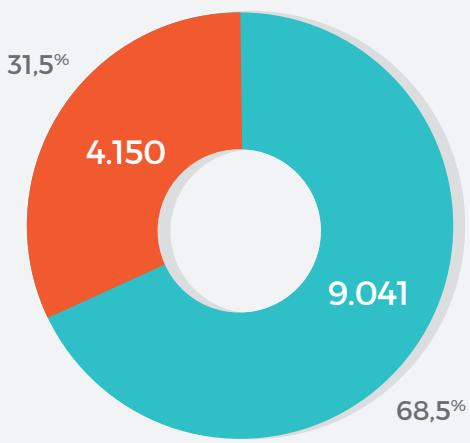
When considering the average processing time of all applications without opposition, a decrease of approximately 17% was achieved with respect to the same indicator for the year 2017.

: ENGLISH

SOLICITUDES DE PATENTE EN TRÁMITE CON MENOS DE 3 AÑOS DE ANTIGÜEDAD

PATENT APPLICATIONS PENDING LESS THAN 3 YEARS OLD

(*) Incluye patentes de invención, modelos de utilidad y diseños/dibujos
(*) includes inventions, utility models and Industrial designs/drawings



■ 3 años o menos > Filed since less than three years
■ Más de 3 años > In process for more than three years



ii) viago, 25 de Julio de
Dese copia al Procurador
en forma y notificación de
Observación formalizada
señalando la
apertura de procedimiento

INCREMENTO DE SOLICITUDES NACIONALES Y PRESENTACIONES ON LINE

En total durante el 2018 se presentaron 3.845 solicitudes de patente (invención, modelos de utilidad, esquemas de trazado y diseños/dibujos), cifra que es un 10% mayor a la del año 2017. De estas solicitudes, un 15% (572) corresponde a solicitudes de chilenos.

Adicionalmente, en el año 2018 un 88% de las solicitudes de patente presentadas se hizo en línea, cifra que refleja la sostenida modernización de INAPI, donde la tramitación electrónica ha mostrado un notable aumento en los últimos años.

Así también, el sistema de tramitación on-line y el expediente digital han permitido mejorar la gestión y resolución de escritos. De manera sostenida desde 2016 se ha reducido año tras año en alrededor de un 30% el tiempo promedio en que un escrito se provee o resuelve. Respecto de 2017, esta disminución fue de un 38%, gracias a este aumento en la eficiencia se ha logrado que un escrito se resuelva en promedio en 7,1 días desde que ingresa, ya sea vía on-line, presencial o buzón.

PATENTS

INCREASE IN THE NUMBER OF APPLICATIONS FILED BY RESIDENTS AND ONLINE FILING

In total, 3,840 patent applications were filed during 2018 (patents, utility models, layout designs and industrial designs/drawings), a figure that is 10% higher than 2017. 15% (572) of these requests correspond to applications filed by residents.

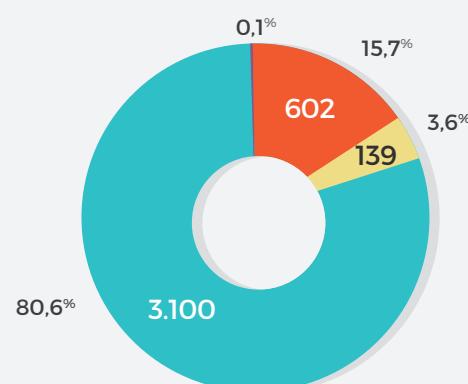
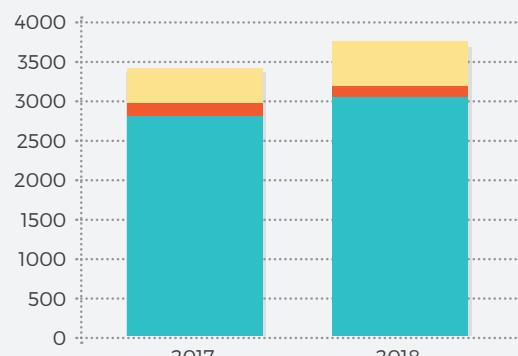
Additionally, in 2018, 88% of the patent applications were filed online, a figure that reflects the sustained modernization of INAPI, where electronic processing has shown a notable increase in recent years.

Also, the online processing system and the digital file have improved the management and resolution of written requests. In a sustained manner since 2016, the average time for a written request to be processed or resolved has been reduced year after year by around 30%. With respect to 2017, this decrease was 38%. Thanks to this increase in efficiency, it has been achieved that a written request is resolved on an average time of 7.1 days since its submission, either via online or in person.

: ENGLISH

INGRESO DE SOLICITUDES DE PATENTE

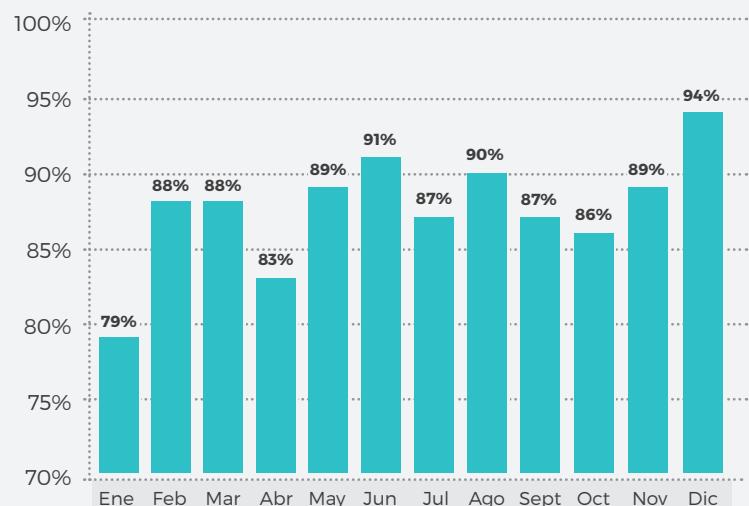
FILING OF PATENT APPLICATIONS



- Dibujo o diseño industrial > [Industrial designs-drawings](#)
- Esquemas > [Layouts](#)
- Modelo de Utilidad > [Utility models](#)
- Patente de Invención > [Inventions](#)

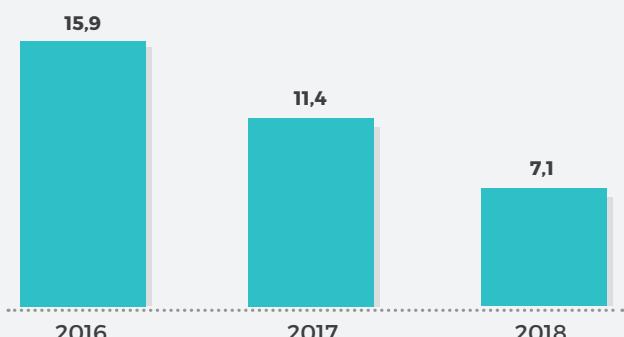
SOLICITUDES DE PATENTE PRESENTADAS ON-LINE

PATENT APPLICATIONS FILED ON-LINE DURING 2018



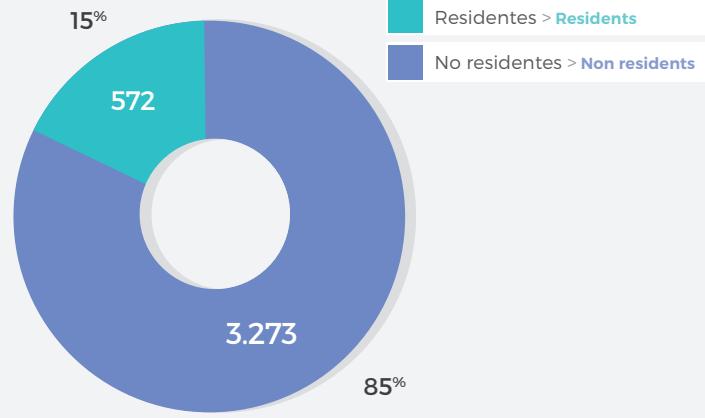
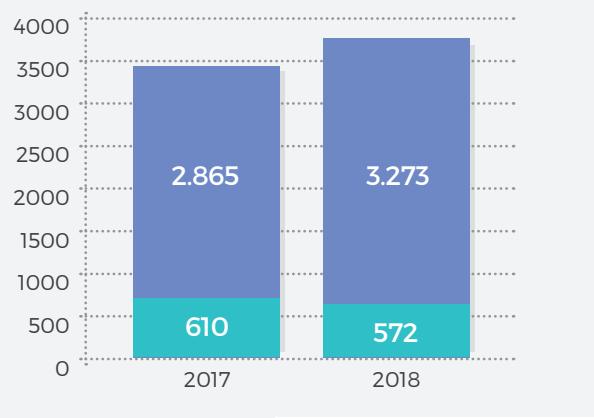
TIEMPO PROMEDIO DE TRAMITACIÓN DE ESCRITOS (DÍAS)

AVERAGE PROCESSING TIMEFRAME FOR WRITTEN REQUESTS (DAYS)



SOLICITUDES DE PATENTES (CON DETALLE DE RESIDENTES Y NO RESIDENTES)

PATENT APPLICATIONS
(SORTED BY RESIDENTS/NON - RESIDENTS)



USO DEL SISTEMA DE PATENTES POR PARTE DE RESIDENTES

En 2018 aumentó un 10% el ingreso de solicitudes de patente respecto de 2017, sin embargo el uso del sistema de patentes por parte de residentes disminuyó en un 7.5% en general.

El 80% de los modelos de utilidad fueron ingresados por nacionales, lo que significa un incremento del 7.8% respecto de 2017. Las solicitudes de patente de invención disminuyeron un 5.7%, mientras que se presentaron 33 solicitudes menos de dibujos o diseños industriales respecto del año anterior, lo que implica un 44% menos, cifra que refuerza la necesidad de efectuar un cambio en nuestra legislación que fomente el uso del sistema de propiedad industrial en el área de diseño, lo que se aborda en el nuevo proyecto de ley en actual discusión parlamentaria.

ROL COMO OFICINA RECEPTORA EN EL MARCO DEL PCT

En 2009 Chile ingresó al PCT (Tratado de Cooperación en materia de Patentes) comenzando ese mismo año a operar como Oficina Receptora (OR), lo que permite a los solicitantes nacionales tener una puerta de ingreso al sistema del PCT. En 2018 se recibieron 202 solicitudes como OR, un incremento de 43% respecto de 2017, de las cuales el 78% de las solicitudes recibidas se presentaron electrónicamente. Las Universidades fueron el principal usuario de nuestra OR, representando el 45% de las solicitudes recibidas.

PATENTS

USE OF THE PATENT SYSTEM BY RESIDENTS

In 2018 the patent application filing rate increased by 10% with respect to 2017; however the use of the patent system by residents decreased by 7.5% overall.

80% of the applications for utility models were filed by nationals, which mean an increase of 7.8% with respect to 2017. Patent applications decreased by 5.7%, while 33 less applications for industrial designs and drawings were submitted, compared to the previous year, which implies a 44% decrease, a figure that reinforces the need to make a change in our legislation for encouraging the use of the industrial property system in the design area, which is addressed in the new draft bill being currently discussed in Congress.

INAPI'S ROLE AS A RECEIVING OFFICE WITHIN THE PCT FRAMEWORK

In 2009 Chile joined the PCT (Patent Cooperation Treaty) beginning that same year to operate as a Receiving Office (RO), which allows for national applicants to have a gateway to the PCT system. In 2018, 202 applications were received as RO, an increase of 43% compared to 2017, of which 78% of the received applications were submitted electronically. Universities were the main user of our RO, representing 45% of the received applications.

ENGLISH

En el 94% de las solicitudes recibidas como OR se designó a INAPI como ISA, seguido por la Oficina Norteamericana de Patentes (USPTO) con el 5%, mientras que la Oficina Española de Marcas y Patentes (OEPM) y la Oficina Europea de Patentes (EPO), solamente fueron designadas en una solicitud cada una.

ROL DE AUTORIDAD INTERNACIONAL DE BÚSQUEDA Y EXAMEN PRELIMINAR DE PATENTES (ISA /IPEA) EN PCT

INAPI se unió en 2014 al grupo de 22 Oficinas de Patentes a nivel mundial que, en el marco del PCT, pueden operar como ISA/IPEA (Administración encargada de la Búsqueda Internacional / Administración encargada del Examen Preliminar Internacional). Somos la segunda Oficina de habla hispana en elaborar informes internacionales de patentabilidad y a partir de 2018 comenzamos también a operar en inglés.

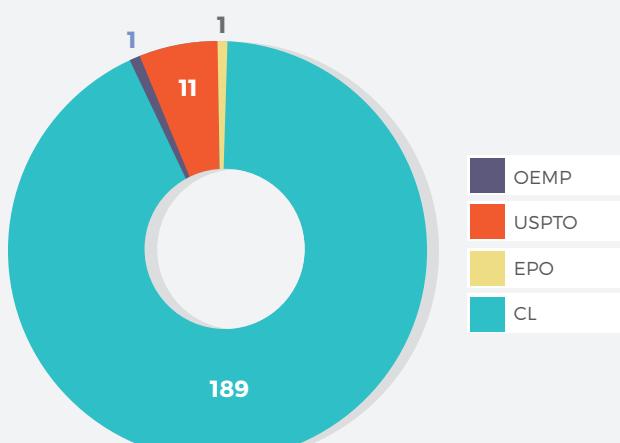
Durante el año 2018 se recibieron 380 solicitudes de chilenos y latinoamericanos que designaron a Chile como puerta de entrada al sistema internacional de patentes. Esto significó el aumento en un 45% de las solicitudes PCT que confiaron en INAPI como Administración encargada de la Búsqueda Internacional, para asistirlos en su proceso de obtener patentes a nivel internacional.

Lo anterior permitió generar 304 Informes de Búsqueda y Opinión Escrita durante el 2018, es decir, se notificó un 39,6% más de informes de búsqueda y opinión escrita.

Los nacionales son los principales usuarios de INAPI como ISA, designándonos en 189 solicitudes. A la vez nos designaron como ISA solicitantes extranjeros provenientes de Argentina, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, México, Perú, Trinidad y Tobago y Uruguay. Cabe destacar que en 2018 recibimos dos solicitudes en idioma Inglés.

DESIGNACIÓN DE ISA DE SOLICITUDES INGRESADAS A INAPI COMO OFICINA RECEPTORA DURANTE 2018

ISA DESIGNATION IN PATENT APPLICATIONS FILED AT INAPI AS A RO DURING 2018



PATENTS

In 94% of the received applications as RO, INAPI was designated as ISA (International Searching Authority), followed by the United States Patent Office (USPTO) with 5%, while the Spanish Patent and Trademark Office (OEPM) and the European Patent Office (EPO) were only designated in one application each.

ROLE AS INTERNATIONAL SEARCHING AND INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES (ISA/IPEA) UNDER THE PCT

INAPI joined in 2014 the group of 22 Patent Offices worldwide that, under the PCT, can operate as ISA/IPEA (Administration in charge of International Search / Administration in charge of the International Preliminary Examination). We are the second Spanish-speaking office to prepare international patentability reports and from 2018 we also began to operate in the English language.

During 2018, 380 applications were received from Chileans and Latin Americans, who designated Chile as the gateway to the international patent system. This meant a 45% increase in PCT applications that relied on INAPI as the International Searching Administration to assist them in their process of applying for patents internationally.

This allowed for the generation of 304 Search and Written Opinion Reports during 2018, that is, 39.6% more reports of search and written opinion were issued.

Nationals are the main users of INAPI as ISA, designating us in 189 applications. At the same time we were designated as ISA by foreign applicants from Argentina, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Mexico, Peru, Trinidad and Tobago and Uruguay. It should be noted that in 2018 we received two applications in English.

: ENGLISH

ACUERDOS PPH (PATENT PROSECUTION HIGHWAY)

Los programas de Procedimiento Acelerado de Patentes (PPH por su sigla en inglés) corresponden a acuerdos de cooperación entre oficinas de patentes, mediante el cual puede requerirse el estudio acelerado de una solicitud, basado en el resultado favorable obtenido en la solicitud correspondiente tramitada en otra oficina (Oficina de Examen Anterior) parte del acuerdo PPH.

Durante el año 2018 comenzaron a operar dos nuevos acuerdos PPH bilaterales, con la Oficina de Patentes de China (SIPo) y Estados Unidos (USPTO), sumándose a los acuerdos que ya existían con las oficinas de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana y Uruguay (suscritos en el marco de los convenios de cooperación a nivel regional de la Alianza del Pacífico y PROSUR), así como Canadá (CIPO) y Japón (JPO).

El 2018 ingresaron a INAPI 16 peticiones PPH basadas en los resultados favorables provenientes de las oficinas de propiedad industrial de Canadá (2), Colombia (3), USA (1), México (2), Perú (1) y Japón (7).

En el periodo de operación del PPH han ingresado en total 27 peticiones de PPH, de las cuales 24 han cumplido los requisitos para acogerse al procedimiento acelerado. En relación a dichas solicitudes, ya se han concedido 11 registros de patente.

PATENTS

PPH AGREEMENTS

Patent Prosecution Highway (PPH) are cooperation agreements between patent offices, which allow for expediting the processing of an application that has previously obtained a favorable pronouncement on patentability in one of the concurring offices.

During the year 2018, two new bilateral PPH agreements started operating, with the China Patent Office (SIPo) (currently the China National Intellectual Property Administration, PRC CNIPA) and the United States Patent Office (USPTO); adding to the agreements that already existed with the offices of Argentina, Brazil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Dominican Republic and Uruguay (subscribed in the framework of the regional cooperation agreements of the Pacific Alliance and PROSUR, as well as Canada (CIPO) and Japan (JPO)).

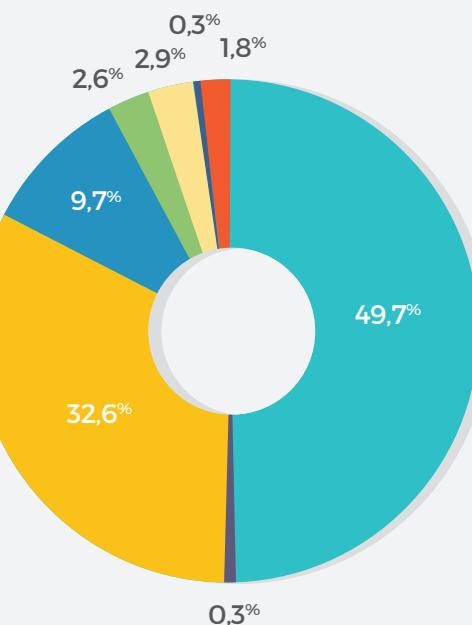
In 2018, 16 PPH applications were received by INAPI, based on favorable results from the industrial property offices of Canada (2), Colombia (3), USA (1), Mexico (2), Peru (1) and Japan (7).

In the period of operation of the PPH a total of 27 PPH requests have been admitted, of which 24 have met the requirements to benefit from the accelerated procedure. In relation to these requests, 11 patent registrations have already been granted.

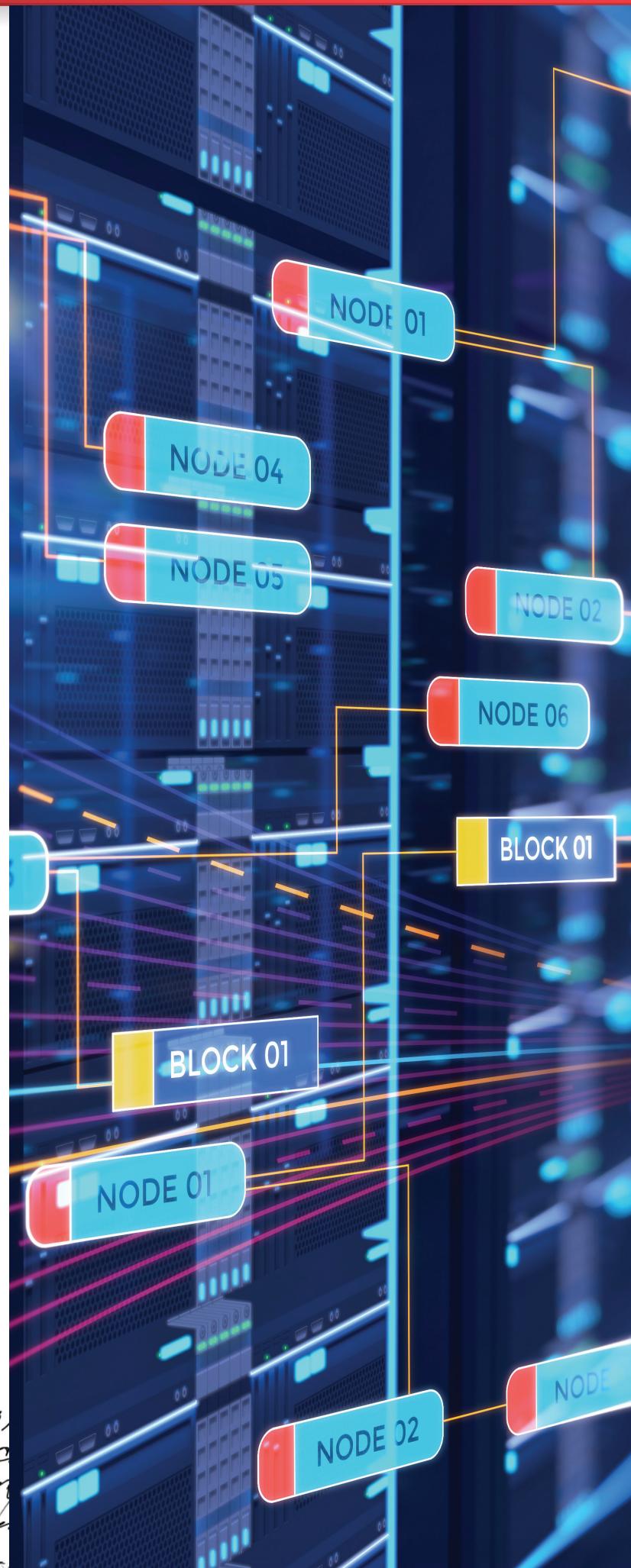
: ENGLISH

OFICINA RECEPTORA DE ORIGEN DE SOLICITUDES PARA INAPI COMO ISA/ IPEA

APPLICATIONS DESIGNATING INAPI AS ISA/ IPEA SORTED BY ORIGIN



█	Chile
█	Perú
█	Trinidad & Tobago
█	Colombia
█	Costa Rica
█	México
█	Oficina Internacional OMPI
█	República Dominicana



CENTRO DE APOYO A LA TECNOLOGÍA Y LA INNOVACIÓN- CATI

El CATI de INAPI fue inaugurado a fines de enero de 2018 con la presencia del Subdirector General de la OMPI Sr. Yoshiyuki Takagi. Desde esa fecha ha prestado asistencia a 238 innovadores nacionales, a través de 38 talleres de búsqueda en bases de datos de patentes y elaboración de estrategias de búsqueda del estado del arte, así como también 23 consultas generales con respecto a propiedad intelectual.

Paralelamente INAPI se ha propuesto formar cuatro centros CATI regionales, en Arica y Parinacota, Valparaíso, La Araucanía y Magallanes, con el apoyo de las Oficinas de Transferencia Tecnológica de universidades de dichas regiones, y entrenar un equipo con sólidos conocimientos en propiedad industrial para dar apoyo a sus investigadores y emprendedores locales en temas de vigilancia tecnológica y búsqueda de patentes.

PROMOTING IP AND TRANSFERRING KNOWLEDGE

SUPPORT CENTERS FOR TECHNOLOGY AND INNOVATION - TISC

INAPI's TISC was inaugurated at the end of January 2018 with the presence of WIPO Deputy Director General Mr. Yoshiyuki Takagi. Since then, it has provided assistance to 238 national innovators through 38 workshops for patent database search and the development of state of the art search strategies, as well as 23 general queries regarding intellectual property.

At the same time, INAPI has proposed the creation of four regional TISC centers, in Arica and Parinacota, Valparaíso, La Araucanía and Magallanes, with the support of the Technological Transfer Offices of universities located in these regions, and training a team with solid knowledge in industrial property to provide support to its researchers and local entrepreneurs in matters of technological surveillance and patent search.

: ENGLISH



PROMOCIÓN DE LA PI Y TT

Para tales fines, en mayo de 2018 se realizó el primer taller de entrenamiento de la OMPI sobre información y búsqueda de patentes y la prestación de servicios de información para profesionales de la Red Nacional de Centros de Apoyo a la Tecnología y la Innovación (CATI) de Chile. Adicionalmente la profesional de INAPI encargada del CATI realizó un programa intensivo de capacitación para la Universidad de Magallanes en la ciudad de Punta Arenas en el cual participaron profesionales de la universidad que trabajarán en el CATI, así como investigadores que desean acceder a los servicios que se ofrecerán en la región de Magallanes. Actualmente los profesionales de los CATI regionales continúan con su proceso de formación en P.I. a través de los cursos en línea de la OMPI, los cuales son proporcionados de forma gratuita en el contexto del programa. Administrativamente se está en proceso de revisión y firma de los respectivos convenios de cooperación con las autoridades de las universidades que albergarán los CATI para así formalizar sus servicios y los reportes periódicos que deben entregar a OMPI a través de INAPI. Finalmente, como parte de las actividades de difusión de la propiedad industrial del CATI, se creó un ciclo de charlas de propiedad industrial denominado los "Martes de Propiedad Industrial", instancia pública y gratuita que busca potenciar el nivel de conocimiento y las prácticas de la propiedad industrial en emprendedores e innovadores nacionales. Esta iniciativa comenzó a fines de agosto y se realiza en el Espacio INAPI del CATI. Durante el año 2018 se realizaron 15 Martes de PI en los cuales participaron 103 personas.

INFORMES DE TECNOLOGÍAS DE DOMINIO PÚBLICO

Durante el año 2018 se publicaron 13 informes de tecnologías de dominio público. Entre ellos destacó la edición número 89 publicada en diciembre sobre invenciones patentadas por mujeres, el cual surge debido a que la OMPI dedicó el 2018 a las mujeres innovadoras y celebró el Día Internacional de la PI con el lema "Artífices del cambio: las mujeres en la innovación y la creatividad".

PROGRAMAS DE FORMACIÓN EN PROPIEDAD INDUSTRIAL

El año 2018 se realizaron 92 charlas y talleres de capacitación a lo largo del país y se capacitaron 3.114 personas en total, con un 44,1% de participantes mujeres y un 30% de participantes de regiones. Las charlas atendieron, presencial y remotamente, a usuarios ubicados en el territorio nacional entre Arica y Puerto Montt.

START-UP CHILE

Como resultado de un trabajo colaborativo entre INAPI y Start-up Chile, durante el 2018 todos los primeros miércoles de cada mes emprendedores de Start-up Chile participaron en reuniones donde INAPI les entregó herramientas para resolver sus inquietudes y asesoría en la estrategia de protección de sus innovaciones. En este primer año de alianza se asesoró a 35 emprendedores.



PROMOTING IP AND TRANSFERRING KNOWLEDGE

For these purposes, in May 2018, the first WIPO training workshop on information and patent search and the provision of information services for professionals of the Chilean Network of Technology and Innovation Support Centers (TISC) was held. In addition, the INAPI professional in charge of TISC carried out an intensive training program for the University of Magallanes in the city of Punta Arenas, in which professionals from the university who will work in the TISC participated, as well as researchers who wish to access the services that the TISC will offer in the region of Magallanes.

Currently, the professionals of the regional TISCs continue with their training process on IP through the WIPO online courses, which are provided free of charge in the context of the program.

Administratively, a process for review and signature of the respective cooperation agreements with the authorities of the universities that will host the TISCs is being carried out, in order to formalize their services and the periodic reports that must be submitted to WIPO through INAPI.

Finally, as part of the industrial property dissemination activities of the TISC, a cycle of industrial property talks called "Industrial Property Tuesdays" was created, a public and free instance that seeks to enhance the level of knowledge and practices of industrial property in national entrepreneurs and innovators. This initiative began at the end of August and takes place in the INAPI Space of TISC. During the year 2018 there were 15 IP Tuesdays in which 103 people participated.

REPORTS ON PUBLIC DOMAIN TECHNOLOGIES

13 reports on public domain technologies were published during 2018. Among them, the 89th edition of the women patented inventions published in December can be highlighted. It arose because WIPO dedicated 2018 to innovative women and celebrated International IP Day with the slogan "Artifices of change: women in innovation and creativity".

INDUSTRIAL PROPERTY TRAINING PROGRAMS

In 2018, 92 talks and training workshops were held throughout the country and 3,114 people were trained in total, with 44.1% of female participants and 30% of participants from regions outside the Metropolitan one. The talks reached, in person and remotely, to users located in the national territory between Arica and Puerto Montt.

START-UP CHILE

As a result of the collaborative work between INAPI and Start-up Chile, during 2018 every first Wednesday of each month, Start-up Chile entrepreneurs participated in meetings where INAPI provided them with advice and tools to solve their concerns on the protection strategy for their innovations. In this first year of alliance, 35 entrepreneurs were counseled.

: ENGLISH

11 trigo, 25 de Julio de
Dese copia al Procurad
informe sobre la legislaci
que acuerden para el año
Puedo ser la memoria an



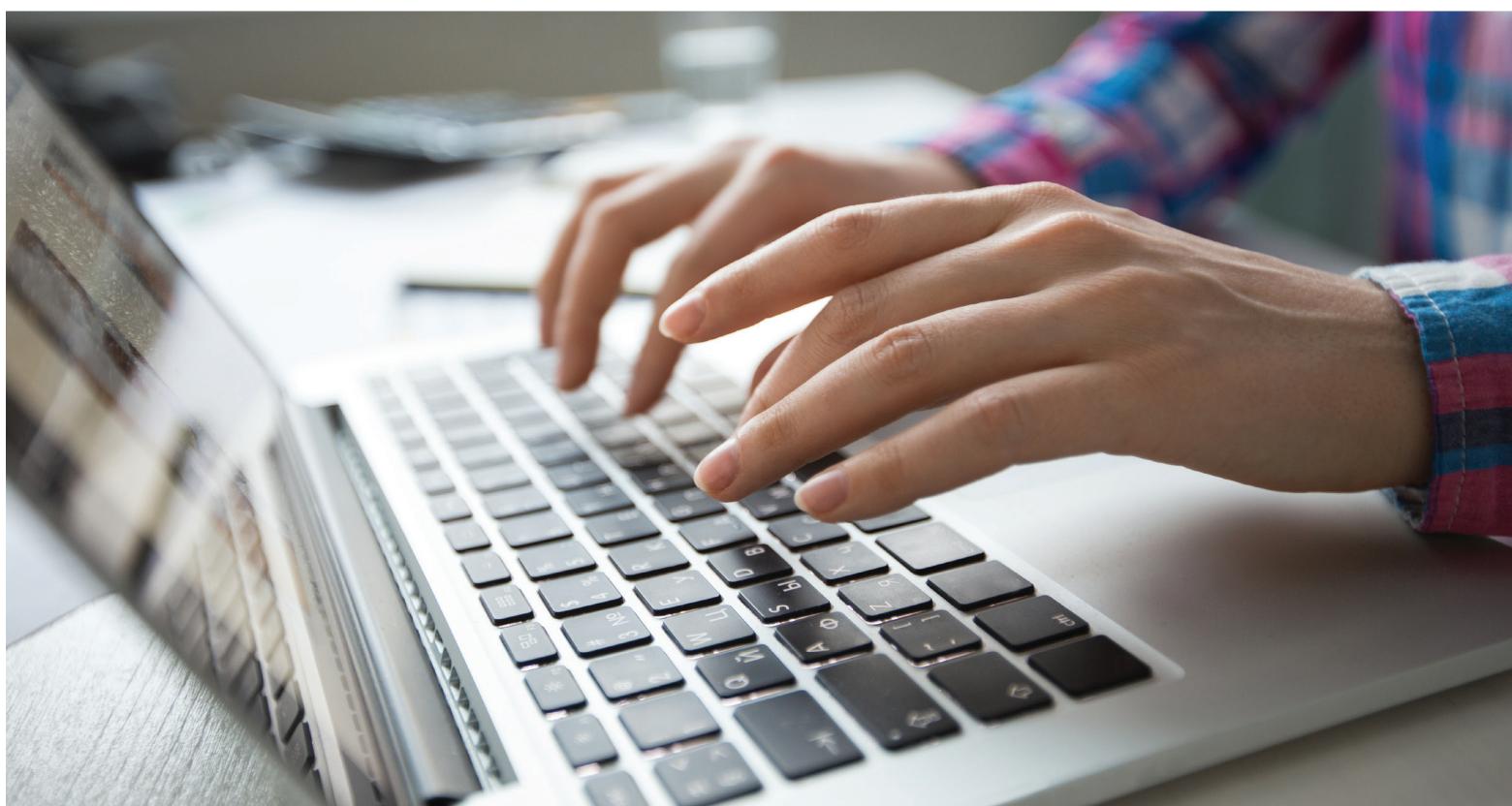
PROGRAMA DE APOYO A LA TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

Por tercer año consecutivo, la Subdirección de Transferencia de Conocimiento de INAPI realizó el programa "Mueve tu Innovación a la Industria", en el que participaron diez innovadores nacionales, quienes se capacitaron en temas de transferencia tecnológica, recibiendo herramientas para iniciar y desarrollar una negociación de licencia y aumentar las posibilidades de éxito de un licenciamiento.

Adicionalmente, a fines de noviembre, se realizó una versión especial del programa para 40 profesionales y directivos de los Programas Tecnológicos y Consorcios que cuentan con apoyo financiero de CORFO. Durante cuatro jornadas se entregaron conocimientos y herramientas para transferir al mercado una innovación protegida por derechos de propiedad intelectual.

ASESORÍAS EN GESTIÓN ESTRÁTÉGICA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Desde el segundo semestre del 2018 se realizó un piloto del nuevo programa de "Asesorías en gestión estratégica de la propiedad intelectual", instancia que busca apoyar el proceso de formación de capacidades de profesionales de organizaciones públicas y privadas en materia de propiedad intelectual, y sensibilizar a los profesionales que realizan actividades de I+D con respecto a las características y requisitos que deben cumplir sus desarrollos para ser susceptibles de ser protegidos por derechos de propiedad intelectual. Las instituciones que acceden al programa reciben un informe con el diagnóstico y lineamientos generales en relación a la protección de las innovaciones, productos y/o procedimientos que fueron identificados por los profesionales de INAPI.



PROMOTING IP AND TRANSFERRING KNOWLEDGE

SUPPORT PROGRAM FOR TECHNOLOGY TRANSFER

For the third consecutive year, INAPI's Division on Knowledge Transfer carried out the "Move your Innovation to Industry" program, in which ten national innovators participated, who were trained in technology transfer issues, receiving tools to initiate and develop a negotiation of license and also increase the chances of success of a license agreement.

Additionally, at the end of November, a special version of the program was made for 40 professionals and managers of the Technology Programs and Consortiums that have financial support from CORFO. During four days, knowledge and tools were delivered for the transfer to the market of an innovation protected by intellectual property rights.

ADVISORY ON STRATEGIC MANAGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY

As from the second semester of 2018, a new pilot program regarding "Advisory on strategic management of intellectual property" was carried out. This is an instance that seeks to support the process of capacity building of professionals of public and private organizations in the field of intellectual property, and raise awareness to the professionals who carry out R & D activities with respect to the characteristics and requirements that their developments must meet in order to be eligible for IP protection. The institutions that attend the program receive a report with the diagnosis and general guidelines regarding the protection of innovations, products and / or procedures that were identified by INAPI's professionals.

: ENGLISH



PARTICIPACIÓN PERMANENTE EN PROGRAMA DE TVN

En 2018, INAPI estableció un acuerdo de cooperación con Televisión Nacional de Chile (TVN) para difundir material de interés, que permita estimular el uso del sistema de propiedad industrial para proteger invenciones.

La alianza se materializó en la creación de la sección "Eureka", del programa Avances: Visión Futuro conducido por el periodista Daniel Silva.

Los testimonios de 16 inventores que obtuvieron su patente de invención en INAPI fueron dados a conocer a través de este espacio. Estos contenidos también fueron replicados por las cuentas de redes sociales de la estación televisiva.



Registro N° 1125627

SECCIÓN INAPI EN RADIO LA CLAVE

Por cuarto año consecutivo, INAPI participó en una sección del programa Combinación Clave, de Radio La Clave, conducido por el periodista Fernando Paulsen.

En el espacio de conversación, inventores chilenos tuvieron la oportunidad de relatar sus experiencias de innovación, abordando los problemas detectados y la solución que propusieron al mercado, luego de sus respectivos procesos de desarrollo.

La instancia tiene como objetivo promover el patentamiento en la audiencia.

INSTITUTIONAL COMMUNICATIONS

PERMANENT PARTICIPATION IN TV SHOW ON TVN

In 2018, INAPI established a cooperation agreement with National Television of Chile (TVN) to disseminate material of interest, which allows stimulating the use of the industrial property system in order to protect inventions.

The alliance materialized in the creation of the section "Eureka", within the TV Show "Advances: Future Vision" hosted by the journalist Daniel Silva.

The testimonies of 16 inventors who obtained their patent at INAPI were made known through this space. These contents were also replicated by the social network accounts of the television station.

INAPI SECTION ON RADIO LA CLAVE

For the fourth consecutive year, INAPI participated on the radio show Combinación Clave of La Clave radio station, hosted by the journalist Fernando Paulsen.

In this talk show, Chilean inventors had the opportunity to narrate their experiences of innovation, addressing the problems detected and the solution they proposed to the market, after their respective development processes.

The purpose of this instance is to promote patenting with the hearing.

: ENGLISH

COMUNICACIONES

RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL AL SITIO

WEB DE INAPI

Luego de su renovación, el sitio web de INAPI fue distinguido con el premio "Web Awards 2018", en la categoría Government Standard of Excellence.

La plataforma, que fue renovada en atención a los comentarios y sugerencias de nuestros usuarios, ha permitido ofrecer un acceso más eficiente a los servicios electrónicos.

Los esfuerzos por mejorar la experiencia de navegación se incrementaron en 2018. En materia de accesibilidad, se implementó un sistema para facilitar el acceso a contenidos a personas con visión reducida.

También se hicieron los cambios necesarios para que nuestro contenido online esté disponible en cuatro idiomas: español, inglés, francés y chino. Opciones que pueden ser seleccionadas en la franja superior del sitio.

GESTIÓN DE REDES SOCIALES

Durante el último año, las cuentas de redes sociales de INAPI se han convertido en una herramienta muy importante para mantener contacto con los usuarios. Desde ahí se resuelven dudas técnicas o conceptuales, se guía a las personas en procesos de tramitación y se derivan ciertos casos a las áreas institucionales que sean aludidas. Todo esto en apoyo al canal oficial de consultas y/o comentarios, que es inapi@inapi.cl.

Actualmente, tenemos más de 10 mil seguidores en Facebook y Twitter.

INSTITUTIONAL COMMUNICATIONS

INTERNATIONAL RECOGNITION OF INAPI'S WEBSITE

Luego de su renovación, el sitio web de INAPI fue distinguido con el premio "Web Awards 2018", en la categoría Government Standard of Excellence.

La plataforma, que fue renovada en atención a los comentarios y sugerencias de nuestros usuarios, ha permitido ofrecer un acceso más eficiente a los servicios electrónicos.

Los esfuerzos por mejorar la experiencia de navegación se incrementaron en 2018. En materia de accesibilidad, se implementó un sistema para facilitar el acceso a contenidos a personas con visión reducida.

También se hicieron los cambios necesarios para que nuestro contenido online esté disponible en cuatro idiomas: español, inglés, francés y chino. Opciones que pueden ser seleccionadas en la franja superior del sitio.

MANAGEMENT OF SOCIAL NETWORKS

During the last year, the social network accounts of INAPI have become a very important tool to maintain contact with users. From there, technical or conceptual doubts can be solved, people can be guided through their procedures and -in some particular cases- might be directed to the competent institutional areas. All this in support of the official channel of consultations and/or comments, which is inapi@inapi.cl

Currently, we have over 10 thousand followers on Facebook and Twitter.

: ENGLISH



MASTER CLASS PI (INAPI)

Master Class PI (INAPI) es un programa creado por la Oficina Francesa de PI (INPI) para la formación de altos directivos de empresas, que tiene como objetivo que las empresas logren diseñar, desarrollar e implementar su propia estrategia de propiedad intelectual (PI).

A través de un convenio de cooperación entre INPI e INAPI, el año 2018 se pudo lanzar un programa piloto diseñado y adaptado para su implementación en Chile "Programa Piloto Master Class PI - INAPI".

Para el desarrollo del programa Piloto, y considerando la relevancia e importancia para el país de la industria minera, se contó con el apoyo del Programa Expande de Fundación Chile, programa de Innovación Abierta en Minería, y se seleccionaron cuatro empresas para participar: **Elecmetal, Highservice, Grupo EMIN y Proter**.

Para lograr el objetivo del programa, durante cinco meses se trabajó de manera conjunta con los gerentes de cada una de las empresas donde se realizaron talleres y capacitaciones a medida para cada una de las empresas con el fin de fortalecer las áreas que necesitaban más apoyo.

Finalizado el programa, se ha continuando monitoreando y acompañando a las empresas para ver cómo han ido avanzando en la preparación e implementación de su política.

MASTER CLASS IP (INAPI)

Master Class IP (INAPI) is a program that was created by the French IP Office (INPI) for the training of senior management of companies, with the aim to enable companies to design, develop and their own intellectual property (IP) strategy.

Through a cooperation agreement between INPI and INAPI, in 2018 a pilot program designed and adapted for its implementation in Chile was launched: "Master Class IP Pilot Program - INAPI".

For the development of the pilot program, and considering the relevance and importance of the mining industry for the country, we were supported by the Expande Program of Fundación Chile, an Open Innovation program in Mining, and four companies were selected to participate: **Elecmetal, Highservice, EMIN Group and Proter**.

In order to achieve the objective of the program, for five months a joint work was carried out with the seniors managers of each of the companies, performing customized workshops and trainings for each of the companies aiming to strengthen the areas which needed of further support.

After the end of the program, there has been continued monitoring and support for the companies, with the purpose of keeping track on their improvements in the preparation and implementation of their own policies.

: ENGLISH

REPORTE INAPI 2019

PARA MÁS INFORMACIÓN CONTÁCTENOS EN:

For more information contact INAPI at:

www.inapi.cl

Departamento Internacional y Políticas Públicas.

Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI)

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 194, piso 1, Santiago, Chile.

Teléfono / Telephone **+56 2 28 87 0400**

11 Mayo, 25 de
Dese copia al
informe y notifico
Observación formal
hecho en la memoria
precede.

